Ն. 3815 — 1898 ՅՈՒՆՎԱՐ 24 ՀՈՒՍԱՆ ԷՐԹԻՒ — 1315 ՐԱՄԱԶԱՆ 14 — ՕՆ ՏԷՕՐՏԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

20 ԿՈՊԵՔ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՆ

20 ԿՈՊԵՔ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ
12 այլեգ 6 այլեգ 3 այլեգ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ 140 ղ. 70 ղ. 40 ղ.
ԹԱՇՐԱ 150 » 80 » 45 »
Մէջիտիէյէ 20 ղրուշտան

صاحب امتياز: جيوه‌كيان — ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ — مديرهٔ شرفيه

ԱՆԱՌ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ
Վիեննի, Զինեմի վէ Յինեմի սահիպէ ղ. 5
Կիւնեմիւ սահիպէ 11ի 10բ. հա. » 3
Մէվատտը նախիյա տարի պէնտէր մէճմանէն գապուլ օլընաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իատէ օլունմայաճագ

Իտարէխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 ճիվէլէկեան մաթպասընտա տը։ Բեաֆիֆէի մէվատտ հագդընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ինկիլթէրատա Բարլամէնթօ՝ ընտրէի աէսիսէսի՝ գէալլոյա թարաֆընտան պիր նումէրօ էյլրատյա քուրսա օլընաճագ, վէ Լօնտրատան յունվար 31 թարիխիյլէ Նէլսոն նամ Բուս կազէթասընըն ալաբէրը մանիֆէսթա կէօրէ, մէզքուր նումէրօ՝ Մրունթէհալ Շալդ անվալի լէյ օլ հէյվանատ Խկիլիթէրա վէ Բուսիա արասընտաքի մուհասէպէ հագդընտա զայէթ թէհլիւքէլի պիր քէզբայը հավի օլաճաղմըշ։

Բուս կազէթասընըն իլավէէն պէյանընա կէօրէ, Փրանսըզ ալբլոմասի՝ Ինկլիթէրա իլէ Բուսիա արասընտաքի հէր նէվ հանլըշ անլայշըրը աէք ու ըէք իմմէկէ եարամ իմմըշ տիր։

Լօնտրատան պէր վէհէր աթի եաղըլըյոր։

«Իրանտա Բուս, Ամէրիգա վէ Ինկիլիզ մրսլօնարլարընըն եէքանդէրլիյլէ ըէգապէթէ գալբընաճարը՝ ելէրուսէ պիր բօլիգա մէսէլէսի ըէսկինը առաճաղնատա, Թէհէրանտա պուլունան Բուս, Ամէրիգա վէ Ինկիլիզ սէֆիրլէրի՝ պու պապատ մրաքէսսէլ թէսվիրլէր իմմէլէրինտէն ըրէնս ճարնորդքի վէ պիր ըէֆիգէ, վէ Տէրսաատէթ Եուսան գօնսօլոսը ելէ գօնսօլօսլօ պաշ թէրճէմանը, Օսմանը Պանդարը մէճլիսը իտարէի Մ. Բամպէր վէ 3 ըէֆիգէ, Բուսիա, Աւսթրիա, Գերմանա վէ Ֆրանսա սէֆիրլէրի մայէթ վաբօրարը զօմանատան վէ թարֆընընը, Պուլկարիստան քամիսիոնէրինտէն Մ. Մալինօֆ վէ 2 ըէֆիգէ, Նոյէ Ֆրայէ Բէյ՝ կազէթասը մուհարիրի Մ. Նիէլսէն, վէ սէֆարէթլէրէէն թավէյէ ելէ կէլէն 36 գառար զէվամի հաղը պուլունմաղա, լազըմ կէլէնլէր՝ պիրլէսմէթա էմմիֆաթը ճահանէյէ նալ օլմուշլար տը։

ԲԷՕՄԻ.—Տիւնքի ճումառա կիւնիւ Սէլամլըգ ըէմը ալիսմասէն ասնրա շայան պուլյրը մուսատաի Սէնիյէի հաղրէթը Բամլշահի իզէրինէ, Աւսթրիա վէ Մաճառիստան սէֆիրը քէպիրի էսալ. Պարօն տը Ֆալս հաղրէթլէրի՝ սուրէթը ղայրը ըէսմիյէտ հուզուրը չէվրէթմէզվիուրը հաղրէթը թաճառիսէ չէլէֆը մէսուրա նալ օլմուշ տը։

—Փոսօվա, Մանասթիր, Եանեա վէ Շգօտրա վիլայէթլէրի տաիրմանտէ թէկֆիլէրի թճրասը յալա էյճաղ իտէն ժահալլէրտէ մէգբեսթրը ալմայէ վէ լուշանայէ վէ ասքէրիյէ թէհսիս իմմէգը իւզրէ Ավնավուրղա կէօնտէրիլմէսի գարարլաշմըրըլմըշ օլան իւլէմատան միւրէգքէպ հէյէթ՝ մագամը Շէյխիւլ Իսլամիէնտ՝ էլչպատանը ֆազ. Ապաուլլահ Մահիր, վէ Ատանա նախը ասպրգը ֆազ. Նուրի էֆ.-ը հաղարթը, Տախիլիյէ նէզարէթինատէն՝ Մահպուլթը Տախիլիյէ մէմուրլարընանա սատա. Ահմէտ Համնի պէյ, վէ Մէհրիֆ նէզարէթինատէն՝ Մէճլիսը Մահրիֆ ազասը ֆազ. Ճէմալ էֆ.-ատէն միւրէգքէպ պուլունմաղատա տը։

—Օսմանը բօսթանընէսի թարլաֆընատա Իրանա կէօնտէրիլէն սէգթուպ վէ էմանէթլէրէն զայ օլմասընատա տօլայը Իրանբօսթանէզ ըսթէմինատէն բրօթէսթօ իսթիմիշ իտի։ Պու պապատ մուամէլէի գաուռնիյէնին իյֆասը, վէ հուգուգը սաբիվէլի թէկֆիգէն մուհասէպաթը թէմէմինի իչէն թէհգիգաթը սրգէմմէլէ իճրա իսթիմէտ տիր։

—Սիվասատան Թ. Հաֆէզաֆ կաղէթասընա եաղըլըղընա կէօրէ, Կըրրէն գաղասընատա Թին քէօյիւ օլուպ Կիրիտատ ասքէրլէք վաղյֆէսինի իգմալ իտէրէք վանթանընա տէօնմէգտէ պուլունան Ալի շավուշընի եօլատա՝ պիր թարլա իչինատ մէգբեր քէօյ ասքինէրինատէն սաղրգալը Վաղդավատ օղլու Թորոս իլէ Մեբքուն օղլու Նոսվք թարաֆիրընընան թէլէֆ իսթիրիկի՝ վիլայէթճէ խապէր արընարագ, գանիլէր տերտեսթ օլունմըշ, վէ իճրա օլունան մահաբէմէլերի նէթիճէսինատ իտամալրընա հիւքմ օլունմըշտը։

—Իրլիթմ գումանեասը՝ քէնտի արապալարը յալա ըրլիթմ խարիճինատ նապէյաթա պաշլայաղ, պու սուրէթլէ պաղը վերկի վէ ըուումին մահվրնը մուճիպ օլաճաղընատան, ըրլիթմ արապալարընընն խարիճէ չէգաբրըմամասը լազումը՝ մէրճիինէ եաղըմշտը։

—Սթօգօլմա պիր Օսմանը սէֆիրի պուլունարրմամար, վէ սէֆարէթ թարխանաթընին Պապը Ալիճէ հաղրը խիրիէսի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իմմիշտիր։

—Խաբիւպ չըմնարֆէր գաթարը՝ կէչէն կէճէ Սէլսն կէ կէլիր իրէն, Սօուդ Սուդամ մահարէտ տէմիր չուպուգլարը 1½ մէթրօ գառար Քահալի պօղուդ օլմասընատա գաթար սոր՝ բպ 6 փիսօն զէտէնմիշ իսէ տէ, նուֆուսաճա սուգամիզդ օլմամըշ տը։ Խոթթրն գասէ՞ն մի եօգսա պաշգա պիր սէպէ՞պլէ մի պօղուդ օլարար անըսընրմաղ իւզրէ թահգիգաթա պաշլանմըշ տը։

—Նունան մահարէպէսինատ եաղանընդ Տէլասատէթ կէթիրիկէն վէ պուրասա վէֆաթ իսուպ Պէշիքթաշտա Եահեա էֆ. թիրպէսինատ կէօմիւրմիշ օլան ասարիրը Ճահանէնին մէզարլարը իւզէրինէ վէֆաթ իսէնին իսմիյէ թարիխը վէֆաթընը կէօսթէրը պիրեր թաշ տիգիմէսի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իմմիշտիր։

—Սէլանիքը բօրա իսարէսի թարաֆընատա Պէշիք Մալթա խանընատա իճրա օլունան թէհարիյաթ իւզէրինէ պիլինճի տէֆա 6 չուվալտա 600 օգգա, վէ իքինճի տէֆա 10 չուվալտա 500 օգգա մըգտարը Մալթէյնի վէ Կրաթիֆենկինէ մոխսուս պօշ ֆիշէնք գօվանը էլտէ իտիլմիշ տիր։ Իշպու գօվանլարընը սահիպի օլան Միթրօ Վասիլ վէ Եանօ Թանաշ Թուլթուրլա, հագգալարընատա թահգիգաթ իճրա օլընմագտա տը։

—Պու կիւն սաաթ 5 պուչուղը 5 տագիգա կէչիրիք չէհրիմիզտէ պիր տէֆա հաֆիֆճէ պիր զէլզէլէ սալսալընիրսը հիսս օլընմըշ տը։

—Ֆրանսա սէֆարէթխանէսի մասլահաթի կիւզարը Մ. տը լա Պուլինէրին իւնվանը՝ օրթա էլչիկէ թահվիլ օլընմըշ տը։

—Սապահ կազէթասը հէյէթը թահրիրէյէսինատէն Էպուս Սիւրէյյա Սամի պէյ՝ Ատանա վիլայէթի մէճլիսը խասրէ պաշ քեաթիպլիկինէ թային օլընմըշ տը։

—Պէյօլուք սատատա Այ Նիգօղա քիլիսէսը ճիվարընտա քեանն մէզարլըգ մէսէլէսինի մուզաքէրէ իմմէք իւզրէ Բաբա հաղրթէլէրինի՝ Տէրսաատէթ վէքիլի մնանէնօր Պոն նէթթի կէչէն կիւն Բում Բաթրիգխանէսինէ կիտիպ՝ Բում Բաթրիգիլէ գօնուշմուշ իսի։ Դամթօլիք քիլիսէսինէ Սրթօսօքս քիլիսէսի արասընտա պու եօլտա մուհասէպաթ վուգուզ պիրինճի տէֆա օլուպ, Բաթրիգխանէճէ վէրիլը մումիլէյէ հագգընտա ֆ վ.էլտատ ի-թիրամ կէօսթէրմէյէ օլուռղընատան, մնանէնօր Պոնէթթի բէք դիյատէ մէմնուն օլմուշտը։ Մ. Բոլ Սթէֆանօվիչին ավատթինատ մէզքիւր մէ լալլըրդ մէսէլէսինէն հալ իսալէճէկինը գաբրը կաղէթալարը եըզըյօրլար։ Բում Բաթրիգի՝ եաղընտա մնանէնօր Պոնէթթիյէ իսատէի զիյարէթ իսէճէքտիր։

—Կրիտատէն Մալիֆոռ կազէթասընա եաղալը յօր։

«Կիրիտատ Խրիսթիանընար ուզագ գասապալարատան Ալիսանա քէօյինէ թօբանընյօրլար։ Թախմինէն 350 գառար մէսէլէսի էշգը յանընն օ թարաֆա տօղրու կէչտիրէրի մէվգրի ասքէրիտէն խապէր վերիլմիշ տիր։»

—Սապրգալը թագրմինատ Բիւյիք ճէմալ վէ բէգիգ Հիքմէթ՝ կէչէն կէճէ Գալաթատա պիր պալօղատա օյունճը գըզլարատան պիրիյէ օյնամայա գալդրպ, օ սըրատա մէզպուրէնին պօղազընատան ասրը օլան պէշի պիր եէրտէ ալթունը գարարագ ֆիրար իմմիշէր իսէ տէ, զապրթաճա տէրտէսթ օլունըպ, իւզէրէրինատէն չգգան մէզքիւր ալթան՝ սահիպէսինէ թէսլիմ իտիլմիշ, վէ քէնտիէրի Գալաթա Սէրայընա կէօնտէրիլմիշ տիր։

ՊԱԼԸՔԷՍԷՐ ԶԷՎԶԷԼԷՍԻ

Պալըքէսէր զէվզէլէսի հագգընտա պու քէրրէ ալընան մալիմատա կէօրէ, չէհրին մէվճուտ պինաբարընատան 100տէ 70ի եըգրլրպ խարապ օլմուշ տը։ 550 սէնէլիք պիր պինա օլան Զիհնի բաշա ճամիսի իլէ Ֆամմա գառրն ճամիսի վէ համիմանը տաիսի եըգըլան պինալար միյանընատա տը։

Զէվզէլէ վուգու պուլունուղը սրրատա տէհլիի պաղրշլարը խանէ վէ ալիքքէսանլարատան սօգագլարա ճան աման գառրն վէ չօլուգ չօճուղրն պիր գաչ եիւղիւ՝ Բէժի տարէսի ավուսընա թօրանարագ տէրհալ չտարը ալթընա ալընմըշլար տը։ Պու կիւն թէմմի Պալըքէսէր էհալիսի՝ շէհր խարիճինատ չտարը ալթընատա իգամէթիմ մէքտէ տիրլեր։

Թէլէֆ օլանլարը մըգտարը եիւզէրճէ թախմին օլունմագտա իսէ տէ, պու պապատ հէնուզ գաթի պիր շէյ պիլինէմէյօր։ Ճէսէտլէր արասընատա հէր քէս քէնտիսինէ մէնսուպ օլան պիր քիմսէյի թանըտըրընտա սուզիչի սուրէթատ ֆէրեատ ու ֆիդան իմմէքտիր։

Պալըքէսէրին էթրաֆի քէօյլերի էհալիսինին հալի տախի Պալըքէսէր էհալիսինին հալի տէրէճէսինատ ֆէնա տը։ Զէլզէլէ պաղէն խաֆիֆ վէ պաղէն գուվվէթլիճէ օլարագ հէնուզ տէվամ իմմէքտէ իմիշ։

Վիէննատան Իդոամ կազէթասընա աթիտէքի թէլէկրաֆ չէքիլմիշ տիր։

Էշխասը չէրիրէտէն վէ էշգըյաի մէշհուրէ սէրքէտուէրինէն իքի ըէզիկին՝ հիքիմէթը Սէնիյէ թարաֆընատա իթթիհազ պուլյրլան թէտապիրը մուսիպպէ սայէսինատ Վան Վիլայէթի տաիրմինատ էօլիս օլարագ տէրատէթ իտիլմիկի մուհագդազ իքէն, էվրօբաճա զարարգէնարլըգա չէհրէթի ալընը կազէթալարատան պաղրլարը՝ պունը պաշգա պիր սուրէթլէ իյդահա գալգըմըշլար իսէ տէ, նէրիյաթը վագրա բուլթիգա մէհաֆիլինճէ նաղարը էհմիյէթատէն մահրում գալմըշ տը։

Բարիզատ նէշր օլանան Նոր կազէթասընընը Բէթէրպուրգ մուխպիրի՝ Թասալիսատան պալուղը մէքթուպլարա իսթինատէն, մ.մէքէթլէրինէ ավատէթատէն Թէսալիսալարընը՝ Օսմանը գաչաքթան վէ ասքէրլէրի թարաֆընատան հիսանի մուամէլէ կէօրմէմէքլէրինի մէզքիւր կազէթասա եաղմըշ օլմուգա, Իթթամ կազէթասը՝ մուհարէպէյէն պաշլանկըճընատան շիմոիյէ գառար ասասքիրը Օսմանլիյէնին իարազ իթթիհի հիսանի թավը ու հարեքէթ՝ ումումին թահթը թաստիգինատ իքէն, Նոր կազէթասը մուխպիրինին պիր մագամ միհրիրյաթա պուլունմասընն էհէմմիյէթի օլամայաճաղընը, վէ Օսմանը ասքէրինին օ կիպի հարեքէթաթա թէնէզզիւլ իթմէյէճէկինի պէյան իթմիշ տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Տիւն Գօնսօլիտա Լօնտրատա 22.25 վէ Բարիզատ 22.62 օլարընը հալատ, պուրատա բիացա 24 ղ. 19 բբ. աշրրպ 20 բբ. գառար օլմուշ, վէ ադամ իւսթիւ տտիի 17½ բբ յա էնէրէք, բիացա գառանմըշ տը։ Շրմէնտրֆէր իւզէրինէ տաիի 112½տան 111¾ա գառար էրէյիճէ մուամէլէ վուգու պուլմըշ տը։

Պու ռապահ ալընան թէլէկրաֆրատա իսէ, Աֆանս Ֆուրնիյէ՝ Գօնսօլիտին Լօնտրատա 22.25, վէ Աֆանս տը Գօնսթանթինօբլ՝ 22.6 գառանընը օլտրգաբրընն իչարյլա, Բարիզատ տաիի Գօնսօլիտ 22.55, Շրմէնտրֆէր 113½տան 112, Բէյժի 293½տան 290, Պանգա 563½տան 561½ ֆր., Թրանսվալ 40¼ ֆիյատ լարընատա եաղմըշ օլմայարընա մէպնի, Լօնտրանընն չիսգէրէլի ֆիյատ լարընա նազարէն, բիացա 24 ղ. 14 բբ. աշրրպ 15 բբ. օլմուշ, վէ Շրմէնտրֆէր իւզէրինէ 112.37 ֆրանգատան մուամէլէ օլմաղա պաշլանմըշ տը։

ԻԹԼԱՍ

Էտիրնէտէ Ավրամ Բաբօ թիճարէթխանէսի իճրա իթմիշ տիր։ Իշպու թիճարէթխանէ՝ բամպուգ թիճարէթիյէ մէշղուլ օլուպ, իքի ֆապրիգասը վար տրը։ Ր. վայէթէ նազարէն՝ աշրընընն մըգտարը 25000 լիրա գառար տրը։

Իշպու իճրա՝ էտիրնէ թիճարէթ ալէմինատ պէյօլիք պիր թէսէլը հասրլ էյլէմիշ տիր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հաղրէթլէրի եվմէրլի ագաչ ապէյնը Հիմայյունատա սէրգուրէնի հաղրէթը Ճէհրիյարի աթուֆ. հաճի Ալի պէյ էֆ. հաղրէթլէրինին նէզտինատ իֆթարը Սէնիյէտ պուլընրպ, պունատա Տախիլիյէ նազարը տեվ. Մէմուռ բաշա Տիւն Քաղ. ժողով՝ սաաթ 11է գառարը Օրակարգատա պուլընան տիկէր պազը մէսէլէլերէ տախի իշլթիղալ իթթիքատէն սօնրա տաղընընը տը։

Բաթրիգխանէ գաբու քէհեաը Տէր Ներսէսեան Տիգրան էֆ.՝ տիւն Մապէյնը Հիմայյունը Միւլիքքանէյէ ազիմէթ իտէրէք, հիքիմէթը Սէնիյէյէ արզ օլընաճագ օլան պազը մէսէլէլերատէն տօլայը պաշ քեաթիպ ամուֆ. Թահսին պէյ էֆ. հաղրէթլէրինէ պազը մաարուզաթատա պուլընմըշ տը։

Իզմիրեանց վասիյէթինէ մախսուս 7 բարչա էսէրլէր՝ թէգգիգը իպթիտասի իճրա օլընմագ իւզրէ Աշըգեան Ամեն. Տ. Թորէն Սրբազան իլէ Արծրունի Գեր. Տ. Աղան վարդապետ իրսալ պունտըզը կէպի, պազը գալան էսէրլէր տախի՝ Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլէրիյլէ Մկրտեան Արժ. Տ. Յովհաննէս ատադ քահանայ վէ Տօգթ. Թորգոմեան Վահրամ էֆ.ինին էնզարը թէտգիգինէ հեվալէ օլընմըշ տը։

Տէօրթ սէնէտէն պէրու Արմաշ Դպրեվանքընատա պուլընան Զատոյեան Արժ. Տ. Դանիէլ վարդապետ՝ պու քէրրէ քէնտի մայրավանքը օլան Աղթամարայ ավատթ իթմէկէ միւթթէհէի պուլընը յօր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 4 փետրվ.— Պու կիւն Մէճլիսը մէպուսանատա պահրիյէ պիւտճէսի մուզաքէրաթը իսթիմատ պուլմուշ, վէ մէզքիւր պիւտճէյէն պէլճիսմէ մատտէլէրի պիրա հասիսէ գաչուլ օլընմըշ տը։

Բէիքը ճիւհուր Մ. Ֆէլիքս Ֆոռ՝ պու կիւն Շալմնեի իթթիֆայէ էֆիսրընը զէյարէթ իթմիշ վէ մանավրաբընատա հաղը պուլընմըշ տը։ Բէիքը մուշարէյէյ՝ մուվասէթթ վէ ավատթինատ քէմալը չէվգ իւլ ալգըշանմըշ տը։

Բոմ 4 փետր.—Զուհուր իտէն պիր բիսայէթէ կէօրէ, Հապէշ իմբէրաթօրը Մէնէլիք՝ շիալէլերէ (Զլվեմենը) գառար Հապէշիստան մէմալիքինի թահթը իշզալէ ալմագ իչիւն օրտուսընա հարեքէթ իթթիրմէկէ գարար վերմիշ տիր։

Վիէննա 4 փետր.— Ինսբրիւք տարիւ Փիհնունը Մէճլիսը այանը՝ 15 կիւն գառար ճիսմանի մէքտիպը ալէյէ տէրսլէրինին թաթիլինէ գարար վերմիշ տիր։

Աւսթրիա բէիքը վիւքէլասը սապրգ գունթ Պատէնինին՝ իքի լիսանա (Զէք վէ Ալէման) միւթէալիգ էմրնամէլէրինին եերինէ, Պոհէմիատա 3 հուտուտ թային օլընարագ, պիրինճի սըրգի Ալէման վէ պիրինճի սըրգի Զէք վէ իւչինճիսինատ տէ հէմ Ալէման վէ հէմ Զէք լիսանլարընն իսթիմալինէ մուվաֆագաթ օլընմասընա տաիր չիմտիքի բէիսը վիւքէլա պարօն Կաչրն մէյատանա գօյտըզը ֆիքրի Զէքլէր իլէ Ալէմանլար գապուլ իթմիշ օլտըղլարընատա, պու սուրէթլէ՝ մէզքիւր էմրնամէլէրին պիրինպէ թաատիլինատէն անաշլընարընընա կէօրէ, Բարլամէնթօնրն պիր մագսէտը մուայյէն իչիւն ադտը իճթիմատ տավէթի գապիլը իմքան տը։

Բարլամէնթօնրն ալաֆ. փետր. 15տէն սօնրա ադտը իճթիմատ տավէթի մէմուլ տը։

Լոնդրա 4 փետր.— Բէքինտէն Թայմսը չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Բօրթ-Արթիւր իլէ Թա-Լիէն-Վան լիմանլարընատա պուլունան Բուս սէֆինէլէրի՝ միպթաղի օլան քէօմիւրլէրինի պուլմադ իչիւն չօգ կիւճլիք չէքիյօրլար։

ՖՐԷՏՓ ԼԻԹՕՆԷ
ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ
ՍԼԻՄԱՆԻ 200,000,000 ՖՐԱՆԳ

Տէրսաատէթ ամէնթէլիկի՝ Գարաքէօյ քէօրփիան գուբպինտ, Հայասէնսի խան։
Իքինճի ամէնթէլիկի՝ Սթամպօլտա Սուլթան Համիտիանա Հաճօղլու խան։

Գրէտի Լիոնէ՝ հէր նէվի պանգա մուամէլաթը իդրա իտէր, էսհամ վէ թահվիլաթ թէպէրինէ խթիգրաղ վէրիր։ Էսհամ վէ թահվիլաթ բէհին ալարագ հիսսաղը ճարիկէր (դօնիր գուրան) աշար, Ֆրանսա վէ մէմալիքը սաիրէնին միւխթէլիֆ բրկայալարդա դամպօ շրգաարը, գրէտիթօ քաղրալարը վէ-բիր, պօրա սբրարբէրբը իդրա իտէր վէ. շէրաիթը մուայյէնէ իլէ թէէտկաթ դապուլ իտուպ վասէլի պօնօրար վէ-բիր։

Սթամպօլ իքինճի ամէնթէլիկի՝ հէր նէվի պանդա իշլերի իդրա իտէր, մալ վէ էմթասա մուգապիլ խթիգրաղար վէրիր, եալնըզ եէրլէշտիրմէկ իւձրէ-թի ալարագ վէ եափօտ Տէրսաատէթ վէ էձնէպի մէտիէքթիէրուպ սաթմաղը սէրէօհան իտէրէք էմնէպի մագամնտա մալ վէ էմթաա գապալ էյլէր։

ՇԻՐԲԻԹԻ ԹԷԼՎԻՐԻՅԷ ՎԷ ԹԼՍԽԻՆԻՅԷ
ՄԱՎՐՕԿՕՐՏԱԹՕ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ
ԱՌԻԼԻ ԿԱԶԸ

Բրլուֆլէբ-Իոռբէ-Հէքէ Լոս ոբհոհ

Բարլագլէգ.—Աուէր կազը՝ ոբկէբ հէր նէվի կազատան պէշ գաթ գիտաաթ բշէգ վէ-բիր։
Իտարէ.—Պու կազին մարաքը եարբ էսրէյա էնէբ վէ հիչ օլմազա իքի գաթ ը-շէգ վէրիր։
Հէքիլ իւս ոբշհհէ.—Կազ չօգ ազ կիտէր։ բէք ազ սբհագլէգ վէրիր։ տիւման վէ-մէգ։ բշէգշ տայմա ալիբ տէրեճէտ տուրբար։
Գազալարտան ստաբնմալը ոբբ։

Ֆեօ-Ֆուլ լէմմանի հոռ)

Էյ լամբաագ Ֆեէ-յագ բշէգ-բշէ.— Մամ-օկօրատ-թօ ուսուինտ։ հիւք էվէնի թա-բաղնտան պա պէրաթ թէէմին իտ-տիմիզ։ Աուէր ուսուլի մանշօնլը եա-ւընզ պու լամբա Աուէր գումբան-եարբ թարաղնտան գազալ օ-լունմը ոբբ։

Բ-բլուֆլէբ-Իոռբէ-Հէքէ-բշէգ-ոհհէ-Թէէմէ

Բարլագլէգ.—Աուէր ուսուլի մանշօնտան հա-ոբ օլան բշէգ՝ բէթօր կազնտան 6 գաթ ատա գիտաակ գուվվէթլիտիր։
Իտարէ.—Պու լամբա գուլանբարգատա, 6% բարլագ 115 կրամ՝ բօրէքրին սաբի օլունը։ Պունդն գատաար բշէգ պուլ-մագ ըչին 12% բարլագ 300 կրամ բէնթօր կազ սարի ոբմէլի ալիր։
Հբ-ոբ իւս ոբհհէ-Թէէմէլիգ.— Բօրֆիրին ազ կիտէրէք, չագ ալնագլէգ վէրմէգ-հէմ տէ հանմաբգ մի-քէմմէլ օլսուս-դ նատան, Նէ իս վէ նէ տէ գօգու-վէրիր։ բշէգշ թէմամբշլա տուրկուն վէ տիւգիրն տալր։ հիչ պագմագ իս-թէմէգ։
Իտարէբէանն վէ ֆարֆիգայտ՝ Պէ յօղ-ունտա Ալատատ չարշըսընտա 12 վէ 15 նուամէրօպարտա։
Սամբշ մահալի՝ Գէ յագունտա Տօղրու Եօլտա 193 նուամէրօպատ։
Քէզգ սաթբշ մահալի՝ Գաաբքէյտէ Մէօ-նիբատար Ճատտէսինտէ 23 նուամէրօպատ։

48—37

ԵԿԵՂԵՑՈՒԹԻՒՆ
ՎԷ
ԵԿԵՂԵՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ
ՊԷՏԱԿԱՆ ԶՈՒՑ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Պաղչէ Գաբեռոսբնոռ Ճէլալ Պէյ խանը
Գաբեռոսբ Լանբնոռ Նօ. 10

Լէգզէթի, նէ-ֆիլպկի վէ խա-լիսպկի վէ պա-խուսուս էհվէն-լիկի ճրէհէթիլէ, ուսմանն թանբը-մըշ վէ թիւրքիա-նին բէք չօգ չէ-հիրլէրինտէ աշ-մըշ օլսուղը չիւ-պէ մնդազալա-բբյալա մէշհուր, վէ թիւճարլար պէյնինտէ պէօ-յիւք պիր մէվգը թանբիմըշ օյան Եավրուպան վէ Իսա-գուլեան էվ-լէրին պալէատէքի մաղա-զալարընտա՝ տօղրուտան տօղրուլա Զինտէն, ճավատան վէ Հինտիսթան-տան կէթիրիմիշ էնվան նէվիս չայլալ մէվճուտ օլսուղ, հիչ պիր մնդազանդն ըէգազէթ իսէմ յէճէկկի տէրէճէտ էհ-վէն, վէ կէրէք թօրատան կէրէք բէրա-քէնթէ սուրէթիյլէ մագթու ֆիյարլա տաթբրմագատա տբր։
Միւշթէրիլէրին՝ թագիտինտէն սա-գընմալարը իշլուն, պալէատէքի մարդա-լալարընտա՝ տօղրուտան տօղրուլա Զինտէն, ճավատան վէ Հինտիսթան-տան կէթիրիմիշ էնվան նէվիս չայլալ մէվճուտ օլսուղ, հիչ պիր մնդազանդն ըէգազէթ իսէմ յէճէկկի տէրէճէտ էհ-վէն, վէ կէրէք թօրատան կէրէք բէրա-քէնթէ սուրէթիյլէ մագթու ֆիյարլա տաթբրմագատա տբր։
Միւշթէրիլէրին՝ թագիտինտէն սա-գընմալարը իշլուն, պալէատէքի մարդա-լալարընտա՝ տօղրուտան տօղրուլա Զինտէն, ճավատան վէ Հինտիսթան-տան կէթիրիմիշ էնվան նէվիս չայլալ մէվճուտ օլսուղ, հիչ պիր մնդազանդն ըէգազէթ իսէմ յէճէկկի տէրէճէտ էհ-վէն, վէ կէրէք թօրատան կէրէք բէրա-քէնթէ սուրէթիյլէ մագթու ֆիյարլա տաթբրմագատա տբր։

ԶԱՎՈՒՇ ՕՂԼՈՒ
ՍԻՊԱՀԻ ՔԵԱՂԸՐԸ

Կիւզել վէ ինճէ սիպահա քեաղրը մէրգալլարբրնա՝ Զավուշօղլու Ֆալլրի-գասրնտան չրգան վէ պիր կէմի սե-միրի ալէամէթը մախսուսսիյլէ թէֆ-րիգ օլնան իբէքտէն մամուլ սիպահա քեաղրընը թավսիյէ խէրիզ։

Զավուշօղլու սիպահա քեաղրընընն պու գասատը սէնէտէն պէրու մաղհար օլսուղը բաղպէթը ումուսիյէյէ պի-նատէն, չէօհրէթինտէն խթիֆսաալ մագ-սէտիյլէ պիր չօգ թագիտլէրի չըգա-բըլմըշ օլսուղնտան, միւշթէրիլէրի պէօյլէ ֆէնա վէ սրհհէթէ մուգիրը քեաղրտարտան վրգայէթէն, պէօյլէ թագլիտլէրուն իհթիրագ վէ թէվագ-գը իլէ, Զավուշօղլու քեաղրտարընընն կէմի տէմիրի ալէամէթինի հավի օյան-լարընտա, պաբթիէն քեաղրտարընն ի-գէրինտէ միրէգքէպսիզ վէ տամամ սուրէթինտէ ալէամէթը մէգքիրէ իլէ պէրապէր։ Թիւրքճէ «Զավուշօղլու» իպարէսի եաղրմըշ օլսուղնտան, վէ «Սթամպօլ» իւնվանը քեաղրտարընտա տամամ երկնէ «Զավուշօղլու» իպա-րէսի իլէ պէրապէր իքի սիյահ ալէամէթ պուլունտըղընտան, պու ալէամէթը մախսուսէլէրէ ահգգամ խտիմէսինի բէճա խէրիզ։ 78—1

ՍԱՐԱՖԻՅԷ
ԷՎՐՕՊԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 3 փետր.

Ինկիլ. էհսամը Ինկ. Լիր.	112—43
Օսմ. էհսամը աշչրտը	22—37
» » գարանտը	22—25
» » Սէրի Ա	66—
» » » Բ	45—
» » » Գ	26—10
Օթօման 1871	104—
Օսմանլը Պանգասը	12—43
Մսրը տույ. մութթահրութ	107—25
Եունան 5 % 1879	36—
Իսչիտ խթիգրազը	105—
Պուլկար խթիգրազը	94—75
Գամպիո Բարիզ 3 այ վատէ	25—38

Բարիզ 3 փետր.

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	103—82
» » 4½ %	106—82
Եէնի Օսմ. էհսամը աշչրտը	22—61
» » » գարանտը	22—62
Մի-պոտէլի	
Սէրի Բ.	45—50
» Գ.	26—67
Բուսէլի չրմէնտքիրի	113—50
Օսմանլը Բէյթիսի էհսամը	293—50
» Պանգասը	563—50
Գրէտի Լիոնէ	828—
Սիւէյիշ ագսիօնը	3433—
Իթալիա էհսամը	93—85
Մսրը ֆօնտ. միւթթահրութ	—
Բռիսիթիշ Թիւրք	472—
Օսմանկէ	408—
Տուան Օթօման	480—
Բարիզ Պանգասը	929—
Սբանսիոլ	62—25
Թրանսվասալ	40—
Գամպիո 3 այ վատէ	25—23.

Վիէննա 3 փետր.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիո	120—45
Բուսէլի չրմէնտքիրի ֆիւ.	60—50
Օսմանլը Բէյթի տագսիօնը	136—50

Պէրլին 3 փետր.

Օթօման	96—75
Բուսէլի չրմէնտքի. (մարգ)	117—25
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիո	20—25
Բարիզ » »	81—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Էսհ. Ոսմ տուն տաչ. գաբ.	24—21½
» » » էն եուքսէք	24—23
» » » էն ուշաղը	24—20½
Պու տասակ աշչրտը	24—19½
Թահվիլաթը Օսմանկէ	89—
Սէռի Ա.	—
» Բ.	—
» Գ.	—
Բուսէլի չրմէն. ադշմ. գբնտ.	112—37
» » էն եուքսէք	112—62
» » էն ուշաղը	112—25
» » աշչրտը	112—50
Ադշէ ֆիզի	—
Բէրօր ղրշ.	—
Հէվալէսիպ »	—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Բէյթի ագսիօնը	13—
Սիկարէթի Ա.	—77
» Բ.	—57
Թրամվայ	7—20
Անիւրանս	4—42½
Գրէտի ժէնէրալ	7—07
Սօսիէթէ Օթօման	2—38
Ժուիանս	2—70
Ագսիօն Գօմէրսիալ	13—09
Թարագօ Գօրբօրասիօն	6—
Անթրբրբրիզ	5—
Լօրիօտ	74—50
Պանգ Նասիոնալ տը Կրէս	419—
Թրանսվասալ	38—
Բըլսթրամ թահվիլաթը	460—
Օպլիկասիոն Թրամվայ	500—
Օրօզտի Պագ թիմբէթինլրի.	145—
Պին Գօնս. իշիւն 8 կիւն իսթիլ.	2—
» » » 1 » »	—80

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղշ. տան	ղշ. բբ.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108—10
Մէթալիք »	095—
Ինկիլիզ լիրասը	109—30
Ֆրանսզ ալթունը	87—04
Բոլ	90—
Գրէսից ալթունը	51—
Գարպոն գույմէսի	8—58
ԳԱՄՊԻՕ	
Լօնտրա	109—62
Բարիզ 3 այ վատէլի	22—97
Ֆլորէն Մանտա	10—88

ԻԼԱՆԱԹ

Տէրսաատէթ Թիճարէթը Պահրիյէ Մահքէմէսինտէն ճաֆէբրիյէ խանընտա մուգիմ Աղապապ Աղապապեան չիրքէ-թինին 24 քեան. եվվէլ 313 Թարի-խինտէն իթիպարէն իլանը իֆլասընա, վէ մէսալիհը իֆլասիյէնին բույէթի վէ թէսվիյէսի գըմնընտա ազատ մահքէմէ-տէն իպգ. ձէլալ պէյին ժիւժ գումսէր վէ տավա վէքիլէրինէն Ցովհաննէս Պառաւեան էֆ-նին մուվագգաթ սին-տիգ Թայինլէրինէ, վէ մաղազա վէ էշեաթ զաֆտէի պէյթիյէլէրինին թէմ-հիրինէ, վէ եվրագ վէ տէֆթիթիրինին ճէլպինէ, վէ պու պապտէքի գարարընն մուվագգաթէն իդրասընա Մահքէմէի Թիճարէթը Պահրիյէսէն գարար վէ-րիլմիշ օլսուղնտան, Գանունանամի Թիճարէթին 170ինճի մատտէսի մուճի-պինճէ, տամի սինտիգլէր ինթիխապ օլունմագ իւզրէ իշպու 1313 սէնէսի շուպաթըն 5ինճի բէնճէշնպէ կիւնիւ սաաթ 7 բատտէլէրինտէ ահսապը մաթ-լուպըն մահքէմէի մէգքիրէնին իֆլա-սա մախսուս օյան օտասընա կէլմէլէրի իլան օլունը։

Ժէյ-Է Գոֆոէր

22 քեան. սանի 313

Սէյտ Սուլթան Ալի վէ Հաճի Ֆէթհի վէ Հասէքի վագֆլարընտա Պաղտատա վագը անպար գահվէխանէսի՝ պէ-տէլը սապգը 8000 ղրշ.

Թալէգի վագֆքնտան նէֆսը Պաղ-տատտա Շուրճատա վագը մա թէվա-պիի իրէք բաղալը՝ պէտէլը սապգը 25,830 ղրշ.

Հաղրէթը Իմամ Մուսա էլ Քեազիմ էֆ.մէգ հաղրէթլէրի էվգաֆընտան նէֆսը Քեազիմիյէսի տէֆնիյէ բուսու-մը՝ պէտէլը սապգը 30,000 ղրշ.

Մէհմիյէ ճամիի վագֆքնտան Սամ-բատա վագը գահվէ վէ ալվէ վէ տէ-քեաքիյն վէ տէֆնիյէ բուսումբյա 7 պպ տիւքքեան՝ պէտէլը սապգը 14,750 ղրշ.

Սէնէի հալիյէ չուպաթը նիհայէթին-տէ միւտտեթը իյմարլարը միւնգազիյէ օլսաղը ճիհէթլէ, 314 սէնէսի մար-սընան իթիպարէն իյմարա վէրիլէ-ճէք օյան 4 գալէմ մուսագգաֆաթ վէ բուսումաթրն մէնսուպ օլսուղը էվգա-ֆքն էսամիսիյլէ մզգտարը պէտէլաթ վէ հաբլաթը սապգապարը պալէատէ կէօսթէրիլմիշ, վէ պունարքն պիր վէ իյմարպնա կէօրէ իքի վէ իւչ սէնէլի-կինին իյմարը զրմինընտա մէվգքի միւ-զայէտէյէ վաղ օլունարքը՝ Պաղտատ էվգաֆի մուհասպէտիֆլիկինտէն վարիտ օյան 8 քեան. սանի 313 Թարիխ վէ 75 նուամէրօյը չուգգատա պէյան վէ ի-շար օլունմըշ օյմաղլա, զիքր օլունան մահալլէրին իյմարընա Թալիպ օյանլա-րընը՝ Թարիխը իլանէն իթիպարէն սէ-նէի հալիյէ չուպաթընն 15ինճի կիւ-նիւնէ տէկին 100տէ 10 նիսպէթինտէ թէէմին ազէսնին միւսթահրպէն Տէր-սաատէթճէ էվգաֆը Հիմայուն Խադի-նէսինտէ Մուհասպէպի Ուսմանիյէ խտա-բէսինէ, վէ մահալինճէ մէճլիս վէ էվ-գաֆի խտարէլէրինէ միսրաճաաթ էյլէ-մէլէրի։

17 քեան. սանի 313 7—1

Լանկայի Քէպիր ճիվարընտա Իյնէ-պէք վէ Զագբը Աղա մահալլէլէրիյէ Միրախոր Համմամը վէ Սուլթան Ճա-միի սօգաղընտա 70 վէ 72 վէ 83 նու-մէրօ իլէ մուրագգամ օլուպ, թէպաաի Տէվլէթը Ավլէկնին Բում միլլէթինտէն վէ թիճարատան Ֆէրմանօղլու Եանի էօհտէսինտէ օլսուղը հալտէ մուգատ-տէմէկ պա սէնէսը բէսմի 725 ատէտ լիրաի Օսմանի տէյնի մուգապիլինտէ վէքեալէթը տէվրիյէ իլէ Աւսթրիա տէվլէթի թէպաասընտան պարօն Բէր-նօյա Գուպէր էօհտէսինտէ պուլունան մալիւմ էլ հուտուտ վէլ միշթէմիլաթ պիր պապ քէրէսթէէի տիւքքեանընընն միւք վէ կէտիկի՝ մուատէթը մուայյէ-նէնին միւրուր էյլէտիկի հալտէ թէս-վիյէի տէյն օլունմամասընտան նաչի, տանինը մուսիկէյէին վէքիլի տավա վէքիլէրինտէն Գօսթաքի թարափքն-տան վուգու պուլան իսթիտա իւզրին-նէ, ուսուլ վէ նիզամը մուճիպինճէ, թարիխը իլանէն իթիպարէն 45 կիւն միւրուրինտէ իհալէի էվվէլկէսի, վէ օնսան սօնրա տա 15 կիւն զարփընտա 100տէ 5 զամմը գապուլ իտիլէրէք, խիթամը միւատէթտէ իհալէի գաթ-յէսի իդրա օլունմագ իւզրէ 61 կիւն միւատէթլէ մէվգքի միւզայէտէյէ գօ-նուլաըղընտան, թալիպ օլանլարը վէ տահա զիյատէ մալիւմաթ ալմագ իս-թէյէնլէրին՝ մէգքիր միւք վէ կէտիք տիւքքեանընն գըյմէթը մուխամմէնէ վէ թահրիրէյէսի օյան 60,000 ղշ.ըն 100-տէ 10ը նիսպէթինտէ բէյ ագչէլէրինի միսթահրպէն Տէֆթէրը Խագանի նէ-զարէթը ճէլիլէսի սէնէտաթ իտարէի ուսումիյէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլունը։

17 քեան. սանի 313 3—2

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Պէտէլէրինին նըսֆը լիրա 100 ղշ.-տան նագատէն իյֆա վէ նըսֆը տիկէրի Խագինէի էվգաֆը Հիմայունա մախ-սուս սուրէթ վէ սէրկի իլէ մահսուպէն թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ ամիւգզիքր մահլիւլաթրն իշպու 1313 սէնէսի քա-նունը սանինին 19ինճի կիւնիւնէն մահը մէգքիւրը 26ընճը բաղար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գասար միւ-զայէտէսի իճրա օլունճաղընտան, թալիպ օլանլարը՝ գրյմէթը մուխամ-մէնէնին էօշրինէ միւսամի թէէմին ադչէլէրի իլէ պէրապէր Մահլիւլաթ իսարէսինէ միւռաճաաթ էյլէմէլէրի՝ 2ինճի տէֆա օլարագ իլան օլունը։

..4000.. պէտէլը միւզայէտէսի 4000.— Գարակէօմրիւքտէ Քէշէճի Բիրի մահալլէսինտէ Սուֆալը Զէշմէ սօգաղընտա 23 նիւմէրօյը թախմի-նէն վէ թէրպիէն 49 մէթրօ արսա-տա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 26 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախ-շապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւ-նի. էօրիճի Հասան։

..650.— Շէհր Էմինինտէ Էրէքլի մահալլէսինտէ Թաթլը Գույու ճաա-տէսինտէ 46 վէ 48 նիւմէրօյը թախ-մինէն վէ թէրպիէն 45 մէթրօ մու-գատտամ միւք մա կէտիք նալ-պանտ տիւքքեանը կէտիկի օլուպ, էլեէվմ տիւքքեան վէ մէնզիլ ար-սասընն միւլքինին պիր հիսսէսիյէ կէտիկինին տախի 8 հիսէտէն 2 հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..8500.. պէտէլը միւզայէտէսի 7000.— Այսսօֆիսի Քէպիր գուր-պինտէ Իսհագ Բաշա մահալլէսինտէ Պագդալ սօգաղընտա 1 նիւ-մէրօյը թէրպիէն 47 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույույը միւշթէմիլ վէ շէհրի 100 ղշ. քիրայը միւթ-թէհամմիլ ախշապ պիր պապ մէն-զիլին պիւթիւնի. հաճի Հասան։

..15000.— Լանկատա Քեաթիպ Գասրմ մահալլէսինտէ Եէնի Գաբու խարիճինտէ 57 վէ 59 նուամէրօյը տէրուինինտէ 1 գույույը միւշթէմիլ թախմինէն վէ թէրպիէն 222մէթրօ պիր գրթա արսանընն նըսֆի հիսսէ-սի. հաճի Ահմէտ։

..1000.— Էյրի Գաբուտա Մօնլա Աշգի մահալլէսինտէ Զինիլի Զէշմէ Եօգուշը սօգաղընտա 15 նուամէրօյը թէրպիէն 71 մէթրօ պիր գրթա արսանընն պիւթիւնի. հաճի Ահմէտ։

..2500.— Մահմուտ Բաշա մա-հալլէսինտէ Զիֆթէ Սեբայլար ճաա-տէսինտէ 26 նուամէրօյը թախմինէն վէ թէրպիէն 22 մէթրօ արսատա մէպնի վէ շէհրի 40 ղշ. քիրայը միւթէհամմիլ քեարկիր պիր պապ տիւքքեանընն նըսֆի հէսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..15000.. պէտէլը միւզայէտէսի 10000.— Զարշուի Քէպիրտէ Ֆէս-ճիլէր ճատտէսինտէ 3 նուամէրօյը թախմինէն վէ թէրպիէն 6 մէթրօ արսատա մէպնի քեարկիր պիր պապ ապաճը տիւքքեանը կէտիկինին թէմամըյլա միւլքինին շէհրիյէ 75 ադճէ իճարէտէն 37½ ադճէ իճա-րէլի հիսսէսի. Նազիֆ։

..12000.— պէտէլը միւզայէտէսի 10000.—Ուզուն Զարշուտա Եավաշ-ճա Շահին մահալլէսինտէ Ուզուն Զարշը ճատտէսինտէ 227 նօմէրօյը թախմինէն վէ թէրպիէն 39 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվզինտէ 1 օ-տայը միւշթէմիլ վէ շէհրի 80 ղշ. քիրայը միւլք մա կէտիք ախշապ պիր պապ տիւքքեանընն պիւթիւնի. հաճի Հասան։

..5000.— Պէշիքթաշտա Ճիհան-նիւմա մահալլէսինտէ վէ սօգաղընտա 18 նօմէրօյը թախմինէն վէ թէրպիէն 76 մէթրօ արսատա մէպ-նի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գու-յու վէ 30 մէթրօ պաղչէյի միւշ-թէմիլ քեարկիր պիր պապ մէնզի-լին բուպ հիսսէսի. Նազիֆ։

..5334.— Գալաթատա Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ Թօբճըլար ճատտէսինտէ 268 նօմէրօյը թէր-պիէն 22 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվզինտէ 1 օտա վէ թահրընտա 1 պօտրումը միւշթէմիլ վէ շէհրի 200 ղշ. քիրայը քեարկիր պիր պապ խաֆֆաֆ տիւքքեանընն 120 սէհիմ իթիպարը յլա 20 սէհիմ հիսսէսի. Համզա։

..2710.. պէտէլը միւզայէտէսի 1700.—Գալաթատա Ճամիի Ճէտիտ մահալլէսինտէ Ֆերմէնէ ճիլէր ճատ-տէսինտէ 55 նուամէրօյը թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա-յը միշթէմիլ վէ շէհրի 3½ լիրաի Օսմանի քիրայը մուգատտէմա պա-ըգճը կէտիկի էլեէվմ ապաճը տիւքքեանը կէտիկինին 120 հիսսէ-տէն 4 հիսսէսիյլէ սթրիտեա գայրը-ղը կէտիկինին 10 սէհիմ հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Համզա։

..1750.—Թօբխանէտէ Սօրմակիր մահալլէսինտէ Տէյիրմէնէ Զըդմաղը սօգաղընտա 1 նուամէրօյը թախմի-նէն վէ թէրպիէն 38 մէթրօ արսա-տա մէպնի 1 օտա վէ 1 գույու վէ 19 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախ-շապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆի հիս-սէսի. էօրիճի Հասան։

..5560.— Լանկատա Քեաթիպ Գասրմ մահալլէսինտէ Լանկան Քէ-պիր պօսթանընը տէրուինինտէ 10 նուամէրօյը տէրուինինտէ 152 մէթրօ մահալտէ մէպնի 3 պաղչէպան օ-տասը վէ 1 աօլապը քէպիր գու-յու վէ 1 հավուզ վէ 1 ախբրը միւշթէմիլ սէնէվի 2600 ղշ. քի-րայը թէրպիէն 5229 մէթրօ օնընճը պօսթան տիմէքլէ մասրուֆի պիր գրթա պօսթան կէտիկինին 60 սէ-հիմ իթիպարը յլա 7½ սէհիմ հիս-սէսի. Նազիֆ։

..12000.— Զարշուի Քէպիրտէ Գալաթաճելար Պաշը ճատտէսինտէ 227 նուամէրօյը թէրպիէն 41 մէթրօ արսատա մէպնի վէ շէհրի 200 ղշ. քիրայը քեարկիր պիր պապ տիւք-քեան կէտիկինին 3 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Հաֆիզ Էօմէր։

..6667.— Զարշուի Քէպիրտէ Գալաթաճելար Պաշը ճատտէսինտէ 211 նուամէրօյը թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպնի, վէ շէհրի 260 ղշ. քիրայը միւք մա կէտիք քեարկիր պիր պապ տիւքքեանընն 6 հիսսէ-տէն 1 հիսսէսի. Հաֆիզ Էօմէր։

..4000.— Սարբեարատա Ֆընարդ Պայրը մէվգբընտա 17 նուամէրօյը տէրուինինտէ 45 մէթրօ արսատա մէպնի գահվէ վէ պագդալ սալշ վէ 15 մէթրօ արսատա մէպնի ա-կէր գահվէ տիւքքեանը վէ իքի մասուրա մահլէզիզ միշթէմիլ վէ սէնէվի 4000 ղշ. քիրայը մա ֆուս-տալդ վէ պաղ վէ պաղչէյի հավի 5 տէօնիւմ Քեսթանէ Սույու տի-մէքլէ մասրուֆի 15 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. էօրիճի Հասան։

ԽԸՏԻՎԻՅԷ ՎԱՐՈՒԱԸ
ԻՏԱԼԻԱՅԻ

Տէրսաատէթ իլէ Իսքէնտիրիյէ արաաբն-տա հաֆթէսատա պիր տէֆա 48 սաաթ զարփընտա սիւրաթ բսախասը

Հէր ճումա կիւնէրի էօյէնէն օսնրա ալարը սաաթ 2տէ Իսքէնտերիյէտէն վարօր հարէքէթ իտուպ, Սիրէճինէ էվրօբայա հարէքէթ լտէճէք օյան Օրխան էֆֆէնտի (Շարգ սիւրաթ) գասարգա ահթիշ ալրվէճ բարգ բազար կիւնէրի էօյէնէն օսնրա ա-լարը սաաթ 3տէ Տէրսաատէթ սիւվատե-լէր բաճէճէք ալը։

Բ. Ապպաս վարօր պու չարշէնպէ կիւ-նը. ալշամ ալարը. սաաթ 3տէ Տէրսաա-տէթ հարէքէթ իտուպ, ճումա կիւնիւ էօյլէնէն սօնրա ալարը. սաաթ 3տէ Իս-քէնտերիյէյէ սիւվատելէր իտէճէք ալը։

Սարբ-Խանը

Հէր սալը կիւնէրի սապահ ալարը. սաաթ 10տա Իսքէնտերիյէտէն վարօր հարէքէթլէ Բիրէ Ալարա, Խորտա, Գէյրուտ վէ Շամ թա-սապուտանա օրդայագ ճումա էրթէսի կիւնէրի սապա ալարը. սաաթ 10տա Իս-քէնտերիյէյէ սիւվատելէր իտէճէք ալը։

Քէզգա ճումա էրթէսի կիւնէրի էշյէնէն օսնրա ալարը սաաթ 10տա Իսքէնտերիյէտէն պիր վարօր հարէքէթլէ Մէրսին Շամ թա-բրզանտա, Գէյրուտ, Լարքա վէ Բուրսա Ա-խտե օրդայագ ճումա սապահը ալարը. սաաթ 9տա Իսքէնտերիյէյէ սիւվատելէր ի-ատէճէք ալը։

Իսքէնտերիյէյէ վարօր սիւվատելէր էշլե-ալիկինէ, եօլճուպաք Տէրսաատէթէ հարէ-քէթ իտէճէք վարօրա թէճսատրաք իտէճէք-եր ալը։

Պոհրը Անդրէ Խանը

Հէր 15 կիւնէ պիր թէսատրաք իտէճէք սալը կիւնէրինէ. Սիրվիսիյէնէ պիր վարօր հարէքէթլէ ձիրտէյէ օսրդայագ բարգ, ճումա կիւնէրի Սուպարտ կիտէճէկ-կիտ, սէկշիրը վարօր ճումա էրթէսի կիւն։ Լէրի տէ Սուպարտանէ լշգարգա ձիրտէյէ օգ-բարգ Սիրվիսիյէ սիւվատելէր իտէճէք ալը։
Տէրսաատէթ տէն իսքէնտերիյէյէ գասարգ ինբրայ տէֆթէր կիտ իտարտասա իտէճէք ալը։

ՏՈՒԹՈՒՆԸ ԻՄՈՒՄԻՑԻ

1314 սէնէսի մարտը իսլամասընտան իմիպարէն Քուշլուք Զէքմէճէ կէօլիսաս սայար սէմէք հագգէ՝ շէրա-լիմը մալուսմ լալ մէկգըմվագատէյէ գանանմըշ օլսուղընտաա, լալ բրգաբնա Թալիպ օլանլարը քէյ սրբմանք վէ շէրլիմը իշատյի ասլասագ լուգլէ ծէրասաատէթ Պալգիսասս վէ Թուզ սէ-գարէթիյլէ Մագրիբէյ ծայրանը Ու-մուվլի, լատարէսաս ա.ալրաաաաթ հայլէ-մէլէրը բշիս բլաբը գէյիքյէթ օլանը։
8 քեաս. սանը 313 4—3

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ. ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE
ՆՈՐԹՀ ՊՐԻԹԻԹ ԷՆՏ ՄԷՐԳԸԼԹԱՅԼ

1800տէ Թէէսիս

	Ինկ. Լիրասը
Սէրմայէսի	3 000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	11,671,018
1894 սէնէսի հասրլաթը	2 906 678

NORTHERN INSURANCE COMPANY
ՆՈՐԹՀԸՐՆ ԷՆՇՈՒՐԸՆՍ

1836տա Թէէսիս

	Ինկ. Լիրասը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	4,444,600
1894 սէնէսի հասրլաթը	1,105,300

Սալիք իւլ պէյան իքի գումմանա՝ էհվէն ֆիյաթլա վէ միւթէսիլ շէրա-իթլէ խանէ վէ էշեա վէ էմթասա թիճարլիյէ վէ սարբէ սիկուրթա խտուպ, գազանքն մուգուրտա տէրլագապ պէրմ ամիյը մուգավէլէ թայմին իտէրլէր։ Եանլրն ճիհէթինտէ թազմնաթ 20,000,000 Ինկ. լիրասը։

ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ. ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ
Maritime Insurance Cie

Սէրմայէսի Ինկ. լիրասը 500,000. Իհթիյաթ ագչէսի Ինկ. լիրասը 110,000

Իչպու գումմանա՝ էհվէն ֆիյաթլա վէ միւթէսիլ շէրաիթլէ կէրէք վարօր վէ կէրէք եէկբէն սէֆինէսիյէ մէրսու էմմաաի թիճարլիյէ, հրուբօ վէ նօլի պէտէլի սիկուրթա իտէր։ Մուֆասսալ մալիւմաթ իշլուն Գալաթատա Մէկէմէտ Ալի Բաշա խանընտա 22 վէ միւքէրրէր 22նուամէրօյատա մէգգիբ իւշ գումբանեալար աճէնթի ԴԱՄԻՆԻԿ Ց. ՍԵՐՈՒԵԱՆ միւրաճաաթ իթմէլէր։

EMULSION SCOTT

ՍԿՕԹԻ ՕՇԱՐԱԿԸ

Գործարանին նշանը

աշխարհի մէջ լաւագոյն դեղն է
ԵՐԱԽՆԵՐՈՒ ԵՒ ՏՂԱՅՈՑ
ամէն տեսակ հիւանդութեանց համար։

Ամենէն ախորժահամ ձկան իւղն է «իրօֆոսֆիթ տը շօ է տը սուտ» ի հետ խառնուած։ Տղայք հաճոյքով կ'ուզեն ճաշակել զայն։ Բնաւ ուրիշ դեղ մը ասոր չափ ազդեցիկ չէ, բուժելու համար

ՀԻՒԾԱԽՏԸ, ԽՈՑԸ (սրր

եանիյէ՝ պէրվէճհը աթի պասը-ըրմիշ տը։

Բրնկասան գաւմրշ օլան Թալէհ նամ ասի՝ Լամպավանկ բօսթասընը վուրտգտան սօնղրա Մէմմագօլ նէհրի սեվահիլինէ սրղընմիշ օլտուղընտան, պիրիսինտէ Լապուան վալիսի բաքիպ օլտուղը հալտէ իքի թօր տուպասընտան միւրեթթէպ պիր հէյէթը սէֆէրիյէ՝ մէրգումմասի։ Թէհտիպ իթմէք իւզրէ մէզքիւր նէհր սահիլինէ կիթմիշ, վէ Թալէհին իշղալ իթտիկի մէվգրի զապթ վէ 8 քիշիսինի գաթլ վէ 30 քիշիսինի մէճբուհ իթտիքտէն սօնրա ավտէթ իթմիշ տիր։ Սէրքէրտէ Թալէհ գաւմշը լսէ տէ, հէյէթը սէֆէրիյէնին ավտէթինտէն սօնրա կէլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Ինկիլթէրայա տօսթ պիր սէրքէրտէ՝ Թալէհին քէլլէսինի Ինկիլթէրա մէմուրընա կէթիրմիշ տիր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ

Այէմմանիանը մէճլիսը իթթիհատը՝ Ամերիգատան կէլէն վէ պէօճէլէնմիշ օլան եէմիշլէրին Այէմանիայա իտխալինի մէն իթմէկէ գարար վէրմիշ տիր։ Պու Թէտպիր՝ Միւճթէմէսի Ամերիգատա չէտիտ պիր հէյէճանը մուճիպ օլմուշ, վէ Ամերիգանըն Տիկկէյ թապիր օլուշնան կէօմրիւք թարիֆասը ալէյհինտէ մուգապէլէի պիլմիսլ իշին պիր Թէտպիր ատտ իտտիրմիշ տիր։

Ֆրանսա հարպիյէ նազրը ժէնէրալ Պիլօ՝ Տրէյֆիւս մէսէլէսինտէն օտլայը գայմագամ Բիգարքն իշի հագգընտա վէրճէճէկի գարարը՝ Մ. Էմիլ Զօլա ալէյհինտէքի մուհաքէմէտէն սօնղրայա Թաալիգ իթմիշ տիր։

Ինկիլթէրատա Լիվրբուլ շէհրի գուրպինտէքի Գրօզպի ֆէնէրի՝ բէք շէտիտ պիր պօռա էնասընտա ատթէշ ալարագ, իւշ քիշի եանմըշ տը։

Զանզիպարտան շէֆիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Աֆրիգատա Մօսալի նամ մահալտէ մուգիմ Ֆրանսըզ մէմուրը մախսուսը ալէյհինտէ իսեան իթտիքտէն սօնրա ֆիրար իթմիշ օլան բրէնս Մամուտ՝ կէչէն բազար կիւնիւ Զանզիպար Ֆրանսըզ գօնսօլօսընա արզը իթթաթ վէ ուպուտիյէթ իթմիշ տիր։

Ֆրանսատա Մաքիէֆ մատէնլէրի ատթէշ ալարագ բաթլամըշ օլտուղընտան, 209 նուֆուս գազազէտէ օլմուշ տը։

ԽԱԼԸՃԼԸԳ ՎԷ ՃԻՃԻՄՃԻԼԻՔ

(Տէ՛նէ՛ Նէ՛սէ՛ֆլտէ՛ն պէվամ)

Պու սրֆաթ օ գատար մալիմ տիր քի, իշպու խասսէլէր՝ մէգքիւր մալլար իշիւն պիրեր սէպէպը բիւճհան վէ բազպէթ սայըլմագտա տը։ Վագրա էօյլէ տիր. հէր պիր մէգքտա հուսուլէ կէթիրիլէն եմթանընն պիրեր սէպէպը բիւճհան վէ իմթիյազը կէօրիւլիյօր։ Ֆիմինն բէամ, քիմիսինն մէթանէթի, պազբսընն բէնկլէրի, պազբսընն տիկեր հալլէրի պու գատար սէնէտէն պէրու պաշգա մահալլէրճէ թագիտ խոլէմէյէրէք, պունլար մահալլի շէհրէթինի մուհաֆիզայա քեաֆի վէ քեաֆիլ պիրեր մէզիյէթ թէշքիլ իտեր։

Մէշհուր խալը մախրէճլերի օլան Իրան, Քէրման վէ Ցազիսթան թութարագ Այտըն, Գըրշէհրի, Մատէն Ֆիսէար մահալլէր մամուլթրնա վարրճճայա գատար պու պէօյլէ տիր։ Պիրի օպ՛րինի թագիտ իտէմէզ, վէ էօթէտէն պէրու իտէմմիշ. արալարտան պէրու Իրան խալըսը Իրանա, Այտըն էմթասը Այտընա, Մատէն Ֆիսէար, Մէճուր Լատիք մալլէրի օրալարա մախսուս գալմըշ վէ պիլտիքլէրինտէն պիր խաթվէ շաշմայարագ, պու պապտէ միւհիմմ սէրմայէլեր վաղ իւլ թէշքիլ օլընան ֆիրքէթ վէ բէք չօգ սէնէլէրտէն պէրու թէէսիս գըլընան ֆապրիգալար պիլէ պունա չարէ պուլմայարագ, հալը սապգ թատիլ օլամմըշ տը։ Ամմա տիւնեանընն հէր հանկը թարաֆընտա օլուր իսէ օլսուն, մէյտանա կէթիրիլէն հէր նէվ խալըլարը ելեէվմ Դայսէրիյէմիզտէ քէմալը մուվաֆֆաղիյէթիէ թագլիտ վէ իմալ խիլէպիլտիկի մամուլաթըմէվճուտէ տէլալէթի իլէ սապիթ պուլընը։ Շու նէթիճէյէ սայէի հազրէթը Վէլիի՝ իյմէթը ազամիտէ տէսթրէս օլան էօյլէ միւհիմմ սէրմայէլեր իլէ պէօյիւք թէշէպպիւսաթը պախշ իտէճէկի գօլայըգտան մահրում օլտըղը հալտէ եալընը հիւքիւմէթը միւշֆիքէմիզին իհսան պույուրտըղը միւսաատաթ վէ թէշվիգաթը խաթինատկահ իսլինէրէք, անճագ 7 սէնէ էվվէլ աճիզլէրինին աչտըղըմ չըղըրա կէօրէ, պու գատար ազ պիր միւտտէթ զարֆընտա հասըլ իթթիկի պու թէճրիպէ վէ մէհարէթ վասըթասըյլա ղայրէթ իտէն Դայսէրիյէ սէնատաթքարանընին պու չիպէտէ տախի լյազմէտլարը չայանը թագտիր վէ թահսին տէյլ՞ մի տիր։

Պուրայա գատար իշին լէհիմիզտէ օլան թարաֆը պասի ու պէյան իտխլտի. շիմտի ասըլ ճաղիպը նազարը տըգգաթ պուլընան թարաֆընը տա արզ իտէլիմ քի, օ տա մաէթթէէսիւֆ ալէյհիմիզտէ տիր։ Ճիճիմճիլիք թարիխչէսինտէ եօգարըտա խիլասաթէն պահս իթմիշ իտիք. ճիճիմին տիւչկիւնլիկի վէ խարապիսի սէպէպի՝ բասթ կէլէն վէ սէնատաթ վէ նէֆասէթտէ պէհրէսի պուլընմայան էքմէքճի, գասապ, պագգալըն, հասըլը՝ պիլէն վէ պիլմէյէն հէր ատամըն հէման բէք ազը պիր սէրմայէ թէտարիքիյէ ճիճիմ եաբմաղա թէշէպպիւս իթտիկի սըրատա, պիր զայրէթը քիւթէշպլինտէ իլէ մալին ճինս վէ նէֆասէթինի միւմքին մէրթէպէ թագիլէ օղրաշմասը օլմուշ իտի։

Էշալինին էգօնոմիգ գահատէլէրինտէն պէհրէսիզլիկի՝ թէրագգըվէ թէվէսիս ասարը կէօրիւլէն իշպու խալը մատտէսինտէ տախի իյգաը թէէսիրաթա չալըշարագ, վէ պէրիքիսինտէ էօթէքիսի գատար սէրմայէյէ լիւզում օլմատըղը, վէ էվինտէ պիր եա իքի գէզը օլան քիմսէնին անճագ գազազատան 5-10 գէյէ իբէք վէրէսիյէ ալապիլմէքլէ սէրմայէի քեաֆի թէտարիք իտէպիլմէսը ֆըրսաթ պիլինէրէք, խալը եաբմաղա աօղլու կէօսթէրիլէն լինհիմաք պունը տախի նէհայէթ տիկէրի կլպի գալզ պիր հալէ կէթիրմիշ, վէ պու կիւն 40 լիրա գէյմէթի պիր Իրան խալըսը էշքեալ վէ այալընտա օլան պիր Դայսէրի իբէքքիսը է մահզա նօգատանի ըէվաճ եիւզինտէն նըսֆ վէ էքսէրիա ըուպ ֆիյաթ իլէ սաթմաղա մէճպուրիյէթ հասըլ օլմուշտը։

(Տէվլաթ)

ԱԶԳԱՑԻՆ

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

Տնտեսական Խորհուրդ տիւն Գալաթա քիլիսէսի Խորհրդարանընտա Բաքաձեան Նշան էֆ.ենին Ատենապետութիւնը թահլիրնտա ագտը իճթիմա իտէրէք, պէրվէճհը ամթի մէսէլէլէրէ մէշղուլ օլմուշ տը.

1.—Մէճլիսը մէզքիւր՝ Մագրիքէօյ քիլիսէսինին հիսապլարը հագգընտա Թաղ. Խորհուրդընին թանզիմ իթտիկի բարօրթօյը նազարը տիգգաթա ալարագ, պիր այա գատար մէզքիւր Թաղ. Խորհուրդա թավսիյէ իթմիշ տիր։

2.—ԵԷՆԻԿԳԱՐՈՒ քիլիսէսի Թաղ. Խորհուրդ Դիւանընին տիւն Տնտես. Խորհուրդա կիտէրէք ագարէթ միւպայէասը հագգընտա պիր թէքլիֆ արզ իթմէսի միւնասէպէթլէ Տնտես. Խորհուրդ՝ Այէմտաղը քիլիսէսինին ագարէթ միւպայէասը մէսէլէսինի նազարը տիգգաթա ալմըշ վէ էյճապընը պա բարօրթօ Ազգ. Վարչութիւնա պիլտիրմիշ տիր։

3.— Պիլէճիք մուգաթաա վերկիսի հագգընտա մահալլի Վարչութիւնը թարաֆընտան կէլէն բարօրթօյը տիւնքի Տնտես. Խորհուրդ նազարը տիգգաթա ալրագ, իճրաի էյճապընա գարար վէրմիշ տիր։

4.— Տնտես. Խորհուրդ քեաթիպի Բաքաձեան Նշան էֆ. թաղրանտան Բաթրիգխանէ սանտըղը իչիւն եէնի վարիտաթ մէնպալարընը միւպէյյին պիր լայիհա թագտիմ իտիլմիշ օլմաղլա, մէզքիւր Խորհուրդ՝ պու մէսէլէյի նազարը թէտգիգտէն կէչիրմիշտիր։

5.—Պունլարտան մատտա տիւնքի Տնտես. Խորհուրդ՝ եէնէ Բաթրիգխանէ սանտըղընն եէնի վարիտաթ մէնպալարը հագգընտա Ատենապետ Բաքաձեան Նշան էֆ. թաղրանտան թագտիմ օլընան իքի թէքլիֆի տախի նազարը տիգգաթա ալարագ ուզուն պիր միւգաքէրէ իճրա իթմիշ, վէ պու իքի թէքլիֆտէն պէրինի գապուլ իլէ պա բարօրթօ Քաղ. Ժողովա արզ իթմէկէ, վէ տիկէրինի տէ կէլէճէք իճթիմատ թէքքար թահսիր միւզաքէրէյէ ալմաղա գարար վէրմիշ տիր։

Տնտես. Խորհուրդ՝ կէլէճէք տէֆա Բաթրիգխանէտէ ագտը իճթիմա իտէճէք տիր։

* * *

ՈՒՇՈՒՄՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

Տիւն Ուսումն. Խորհուրդ տախի՝ Պէյօղլուսնա Արհեստանոց տարէսկնտէ Տօգթ. Թորգոմեան Վահրամ էֆ.ենին Ատենապետութիւնը թահսիրնտա ագտը իճթիմա իտէրէք, Օրակարգտա պուլընան միւխթէլիֆ մէքթէպ վէ մուալիմ մէսէլէլէրինին բույէթիյլէ մէշղուլ օլմուշ տը։

Ֆրանսա Ազգային Խորհրդարանընտա Բաթրիգխանէ սանտըղը իչիւն եէնի վարիտաթ մէնպալարընը միւպէյյին պիր լայիհա թագտիմ իտիլմիշ օլմաղլա, մէզքիւր Խորհուրդ՝ պու մէսէլէյի նազարը թէտգիգտէն կէչիրմիշտիր։

5.—Պունլարտան մատտա տիւնքի Տնտես. Խորհուրդ՝ եէնէ Բաթրիգխանէ սանտըղընն եէնի վարիտաթ մէնպալարը հագգընտա Ատենապետ Բաքաձեան Նշան էֆ. թաղրանտան Թագտիմ օլընան իքի թէքլիֆի տախի նազարը տիգգաթա ալարագ ուզուն պիր միւգաքէրէ իճրա իթմիշ, վէ պու իքի թէքլիֆտէն պէրինի գապուլ իլէ պա բարօրթօ Քաղ. Ժողովա արզ իթմէկէ, վէ տիկէրինի տէ կէլէճէք իճթիմատ թէքքար թահսիր միւզաքէրէյէ ալմաղա գարար վէրմիշ տիր։

Տնտես. Խորհուրդ՝ կէլէճէք տէֆա Բաթրիգխանէտէ ագտը իճթիմա իտէճէք տիր։

* * *

ՈՒՇՈՒՄՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

Տիւն Ուսումն. Խորհուրդ տախի՝ Պէյօղլուսնա Արհեստանոց տարէսկնտէ Տօգթ. Թորգոմեան Վահրամ էֆ.ենին Ատենապետութիւնը թահսիրնտա ագտը իճթիմա իտէրէք, պէրվէճհը ամթի մէսէլէլէրէ մէշղուլ օլմուշ տը.

1.—Մէճլիսը մէզքիւր՝ Մագրիքէօյ քիլիսէսինին հիսապլարը հագգընտա Թաղ. Խորհուրդընին թանզիմ իթտիկի բարօրթօյը նազարը տիգգաթա ալարագ, պիր այա գատար մէզքիւր հիսապլարը կէթիրմէսինի մէզքիւր Թաղ. Խորհուրդա թավսիյէ իթմիշ տիր։

2.—ԵԷՆԻԿԳԱՐՈՒ քիլիսէսի Թաղ. Խորհուրդ Դիւանընին տիւն Տնտես. Խորհուրդա կիտէրէք ագարէթ միւպայէասը հագգընտա պիր թէքլիֆ արզ իթմէսի միւնասէպէթլէ Տնտես. Խորհուրդ՝ Այէմտաղը քիլիսէսինին ագարէթ միւպայէասը մէսէլէսինի նազարը տիգգաթա ալմըշ վէ էյճապընը պա բարօրթօ Ազգ. Վարչութիւնա պիլտիրմիշ տիր։

3.— Պիլէճիք մուգաթաա վերկիսի հագգընտա մահալլի Վարչութիւնը թարաֆընտան կէլէն բարօրթօյը տիւնքի Տնտես. Խորհուրդ նազարը տիգգաթա ալրագ, իճրաի էյճապընա գարար վէրմիշ տիր։

4.— Տնտես. Խորհուրդ քեաթիպի Բաքաձեան Նշան էֆ. թաղրանտան Բաթրիգխանէ սանտըղը իչիւն եէնի վարիտաթ մէնպալարընը միւպէյյին պիր լայիհա թագտիմ իտիլմիշ օլմաղլա, մէզքիւր Խորհուրդ՝ պու մէսէլէյի նազարը թէտգիգտէն կէչիրմիշտիր։

5.—Պունլարտան մատտա տիւնքի Տնտես. Խորհուրդ՝ եէնէ Բաթրիգխանէ սանտըղընն եէնի վարիտաթ մէնպալարը հագգընտա Ատենապետ Բաքաձեան Նշան էֆ. թաղրանտան Թագտիմ օլընան իքի թէքլիֆի տախի նազարը տիգգաթա ալարագ ուզուն պիր միւգաքէրէ իճրա իթմիշ, վէ պու իքի թէքլիֆտէն պէրինի գապուլ իլէ պա բարօրթօ Քաղ. Ժողովա արզ իթմէկէ, վէ տիկէրինի տէ կէլէճէք իճթիմատ թէքքար թահսիր միւզաքէրէյէ ալմաղա գարար վէրմիշ տիր։

Տնտես. Խորհուրդ՝ կէլէճէք տէֆա Բաթրիգխանէտէ ագտը իճթիմա իտէճէք տիր։

* * *

ՈՒՇՈՒՄՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

Տիւն Ուսումն. Խորհուրդ տախի՝ Պէյօղլուսնա Արհեստանոց տարէսկնտէ Տօգթ. Թորգոմեան Վահրամ էֆ.ենին Ատենապետութիւնը թահսիրնտա ագտը իճթիմա իտէրէք, պէրվէճհը ամթի մէսէլէլէրէ մէշղուլ օլմուշ տը.

1.—Մէճլիսը մէզքիւր՝ Մագրիքէօյ քիլիսէսինին հիսապլարը հագգընտա Թաղ. Խորհուրդընին թանզիմ իթտիկի բարօրթօյը նազարը տիգգաթա ալարագ, պիր այա գատար մէզքիւր հիսապլարը կէթիրմէսինի մէզքիւր Թաղ. Խորհուրդա թավսիյէ իթմիշ տիր։

2.—ԵԷՆԻԿԳԱՐՈՒ քիլիսէսի Թաղ. Խորհուրդ Դիւանընին տիւն Տնտես. Խորհուրդա կիտէրէք ագարէթ միւպայէասը հագգընտա պիր թէքլիֆ արզ իթմէսի միւնասէպէթլէ Տնտես. Խորհուրդ՝ Այէմտաղը քիլիսէսինին ագարէթ միւպայէասը մէսէլէսինի նազարը տիգգաթա ալմըշ վէ էյճապընը պա բարօրթօ Ազգ. Վարչութիւնա պիլտիրմիշ տիր։

3.— Պիլէճիք մուգաթաա վերկիսի հագգընտա մահալլի Վարչութիւնը թարաֆընտան կէլէն բարօրթօյը տիւնքի Տնտես. Խորհուրդ նազարը տիգգաթա ալրագ, իճրաի էյճապընա գարար վէրմիշ տիր։

4.— Տնտես. Խորհուրդ քեաթիպի Բաքաձեան Նշան էֆ. թաղրանտան Բաթրիգխանէ սանտըղը իչիւն եէնի վարիտաթ մէնպալարընը միւպէյյին պիր լայիհա թագտիմ իտիլմիշ օլմաղլա, մէզքիւր Խորհուրդ՝ պու մէսէլէյի նազարը թէտգիգտէն կէչիրմիշտիր։

5.—Պունլարտան մատտա տիւնքի Տնտես. Խորհուրդ՝ եէնէ Բաթրիգխանէ սանտըղընն եէնի վարիտաթ մէնպալարը հագգընտա Ատենապետ Բաքաձեան Նշան էֆ. թաղրանտան Թագտիմ օլընան իքի թէքլիֆի տախի նազարը տիգգաթա ալարագ ուզուն պիր միւգաքէրէ իճրա իթմիշ, վէ պու իքի թէքլիֆտէն պէրինի գապուլ իլէ պա բարօրթօ Քաղ. Ժողովա արզ իթմէկէ, վէ տիկէրինի տէ կէլէճէք իճթիմատ թէքքար թահսիր միւզաքէրէյէ ալմաղա գարար վէրմիշ տիր։

Տնտես. Խորհուրդ՝ կէլէճէք տէֆա Բաթրիգխանէտէ ագտը իճթիմա իտէճէք տիր։

* * *

ՈՒՇՈՒՄՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

Տիւն Ուսումն. Խորհուրդ տախի՝ Պէյօղլուսնա Արհեստանոց տարէսկնտէ Տօգթ. Թորգոմեան Վահրամ էֆ.ենին Ատենապետութիւնը թահսիրնտա ագտը իճթիմա իտէրէք, պէրվէճհը ամթի մէսէլէլէրէ մէշղուլ օլմուշ տը.

1.—Մէճլիսը մէզքիւր՝ Մագրիքէօյ քիլիսէսինին հիսապլարը հագգընտա Թաղ. Խորհուրդընին թանզիմ իթտիկի բարօրթօյը նազարը տիգգաթա ալրագ, պիր այա գատար մէզքիւր հիսապլարը կէթիրմէսինի մէզքիւր Թաղ. Խորհուրդա թավսիյէ իթմիշ տիր։

2.—ԵԷՆԻԿԳԱՐՈՒ քիլիսէսի Թաղ. Խորհուրդ Դիւանընին տիւն Տնտես. Խորհուրդա կիտէրէք ագարէթ միւպայէասը հագգընտա պիր թէքլիֆ արզ իթմէսի միւնասէպէթլէ Տնտես. Խորհուրդ՝ Այէմտաղը քիլիսէսինին ագարէթ միւպայէասը մէսէլէսինի նազարը տիգգաթա ալմըշ վէ էյճապընը պա բարօրթօ Ազգ. Վարչութիւնա պիլտիրմիշ տիր։

3.— Պիլէճիք մուգաթաա վերկիսի հագգընտա մահալլի Վարչութիւնը թարաֆընտան կէլէն բարօրթօյը տիւնքի Տնտես. Խորհուրդ նազարը տիգգաթա ալրագ, իճրաի էյճապընա գարար վէրմիշ տիր։

4.— Տնտես. Խորհուրդ քեաթիպի Բաքաձեան Նշան էֆ. թաղրանտան Բաթրիգխանէ սանտըղը իչիւն եէնի վարիտաթ մէնպալարընը միւպէյյին պիր լայիհա թագտիմ իտիլմիշ օլմաղլա, մէզքիւր Խորհուրդ՝ պու մէսէլէյի նազարը թէտգիգտէն կէչիրմիշտիր։

5.—Պունլարտան մատտա տիւնքի Տնտես. Խորհուրդ՝ եէնէ Բաթրիգխանէ սանտըղընն եէնի վարիտաթ մէնպալարը հագգընտա Ատենապետ Բաքաձեան Նշան էֆ. թաղրանտան Թագտիմ օլընան իքի թէքլիֆի տախի նազարը տիգգաթա ալարագ ուզուն պիր միւգաքէրէ իճրա իթմիշ, վէ պու իքի թէքլիֆտէն պէրինի գապուլ իլէ պա բարօրթօ Քաղ. Ժողովա արզ իթմէկէ, վէ տիկէրինի տէ կէլէճէք իճթիմատ թէքքար թահսիր միւզաքէրէյէ ալմաղա գարար վէրմիշ տիր։

Տնտես. Խորհուրդ՝ կէլէճէք տէֆա Բաթրիգխանէտէ ագտը իճթիմա իտէճէք տիր։

* * *

(1) Ճաւալի է յիշել ու շեշտել թէ կրօնական մը չգտնուեցաւ որ ուսանուհիները քաջալերէր։

մենուն կողմէ հոգեշնչտ մաղթանքներ արտասանեց Վեհ. Սուլթանին անգին կեանքին համար։ Արմենուհի Պալպաւեան՝ բնութեան վրայ խօսեցաւ, իմաստալից կերպով. Ագապի Հիսնեան՝ իր շրջանաւարտ ընկերուհիներուն կողմէ հրաժեշտի վերջին ողջոյնը տուաւ, սրտառուչ ու գեղեցիկ բացատրութիւններով։ Երկու աղջիկներ Նեղբէրտ Վոճոյանի դերը կատարեցին կատարեալ յաջողակութեամբ։ Զարս օրիորդներ ալ համով ու զուարճալի տրամախօսութիւն մը ներկայացուցին, առոյգ առոգանութեամբ ու բնական ձեւերով։ Քանի մը անուշիկ փոքրիկներ ալ սիրուն ոտանաւորներ արտասանեցին, սիրահնչուն լեզուով ու շնորհալի շարժումներով։ Ինչպէս վարդերը պարտէզին, սոսնձ ալ հանդէսին զարդերն էին։ Վեց, եօթը գարուն տեսած են։ Հրեշտակի դէմքով ու դեղձանիկի ձայնիկով, ծաղիկի բոյրով ու ասաղի հրազոյրով...։ Նախ մոքի ապա մասի արտադրութիւն ի ցոյց դրին։ Էն վերջը վիճակահանութիւնը կատարուեցաւ, ջոջերը բախտաւոր ելան...։

Ուր ուրեմն Ուսումն. Խորհուրդի Ատենադպիրը՝ Թուրքերէն լեզուով շնորհակալութիւն յայտնեց հանդիսականներուն և կառավարական պաշտօնեաներուն, որոնք իրենց ներկայութեամբ պատիւ ու փայլ տուին հանդէսին։ Ժողովուրդը ցրուեցաւ, իր հետ տանելով նոյն օրուան անուշ տպաւորութիւնները։ Շատերը շնորհակալութիւն յայտնեցին շնորհաւոր դաստիարակուհիներուն (1) ու պատ. Ուսումնական Խորհուրդին։

Զէյթուն.—Այս տարի շատ շուտ պաշտօնի կանչուեցան ձեռնոց ու ցիսի։ Ջերմոց ու թոնիր։ Հին օրերէն մնացած ցասկաս ձմեռ մը կը տիրէ ահռելիօրէն։ Քսան ու հինգ տարիէ ի վեր նմանը տեսնուած չէր։ Մեր մամիր ու պապիր պատմեր էին արդէն։ Լեռան տանձն ու խնձորը շատ առատ եղած տարին՝ մեր ձմեռը մեռցնող կըլլայ... թշուառը կուլայ...։ Աշնան տերեւաթափն ալ տագնապեցուց շատերը։ Ցանցառ էր։ Մեր կլիման լման մը բացատրած ըլլալու համար՝ ստիպուած եմ ըսել թէ այսպեղ երկու եղանակ կը տիրէ, ենն ամիս ձմեռ ու երեք ամիս ամառ։ Ցամաք համբերող մը ըլլալու է դիմանալու համար։ Սիվաս գետերու քաղաքն է։ Մէջը գետ, դուրսը գետ, մօտը գետ, հեռուն ալ գետ։

Հիմայ ամեն կողմ մառախուղ պատած է։ Մշոյ մշուշը հոս հոսած է։ Լռած է կարծես քաղաքը։ Առուտուր չկայ։ Սառոյցէ քաղաք մ'է Սիվաս։ Սառոյց հագած են դեռն ու գետին, ծառն ու ժայռ, արտն ու մարդ...։ Կծու ցուրտը զայրացած կը ծայրատէ դէմքը, Մաղքոսին ականջին պէս, ու կը սղոցէ մարմինը։ Երբէ՛ք երթեւեկ։ Սէյթիի դէնն դեկ մը եկաւ...։ Զամբը-Պէլէն մեռելին համար համարձակող մը չեղաւ որ երթայ ու բերէ։ Մարդը ցաւէն մեռաւ։ Հապա Նէյոռելէնն քով մարած Ղազոմայինները։ Հապա օրոցքին մէջ մեռած մանուկը։ Սառածին ի տես կը սարսռամ։ Օ՜հ, ցաւեր ծնող, ու ծնողք մեռցնող ձմեռ...։

Երնէ՞կ եղբիներս։ Դրամ ունէին՝ տուն տեսան։ Լի է նկուղը իւղով ու մեղրով, ուտելիքով ու խնկիքով։ Ասոնք ճարճատող ջերմցին քով շարած կը քամահեն մահէն զատ ամեն բան։ Ու կը քամեն չափերով Նոյի նեկտարը... Ռուսի հարուստին հոգը չէ։ Սիպէրիա ըլլայ կամ Արաբիա, բնութիւնն անոր համար ունի մէկ եղանակ՝ գարունը... Վա՜յ զրկուած արարածներուն։ Տնանկը անակին մէջ սառուցիկ ու դողահար անօթի կը նքթի։ Ձեղ մը փայտ, ու ճանկ մը ալիւր ալ չունի խեղճը, բընութեան անժառանգ զաւակը։ Տունը թղթէ է կարծես։ Ներս կը խուժեն հովն ու ծով...։ Սառոյցէ պատեր, սառոյցէ յատակ, սառոյցէ ձեղուն...։ Թշուառին միակ յոյսն Ցիսո՞ւսն է...։

Աղքատախնամ Ընկերութիւն մը ընտրուեցաւ։ Իւրաքանչիւր արհեստաւոր իր ներկայացուցիչն ունի Ձեռք տանք Աղքատախնամին, սիրատանք Աղքատախնամին։ Մեր կարողութեան սահմանին մէջ սրբազան պարտք մ'է օգնելը։ Այս տեսակ սրտաճմլիկ տեսարաններու հանդէպ քար սրտերն իսկ կը շարժին։ Հայ հարուստները իրենց քսակին բերանը դրած կրտսեան հանգոյցը պիտի քակեն արդեօ՞ք...։ Զգիտեմ։ Գետեմ սակայն թէ մեր շաբաթով եղբայրները

(1) Լուսինեան վարժարանն երկու գլխաւոր պաշտօնեայ ունի։ Առաջինն է Տիկին Ագապի Տուղլաճեան։ Գիտէ Հայերէն և լաւ թուաբանութիւն։ Զեռագործի համար ալ համբաւ հանած է։ Սիվասի առաջին ուսուցչուհին է։ Երկրորդն է Օր. Շուշան Տէր Յովհաննէսեան։ Բողոքականներու գիշերօթիկ դպրոցի մէջ ուսման ընթացքն ապրատած է։ Ցաղղակ է։ Մանկապարտէզի յատուկ ձիրքեր ունի։

իրենց ունեցածէն ալ աւելի պիտի տան։ Միսացինե՛ր, մեր լուման գանձանակը պիտի լեցնէ։ Այդ ստակով մե՛ր մայրը, մե՛ր հայրը, մե՛ր քոյրը, մե՛ր եղբայրը պիտի ազատենք ցուրտէն, անօթութենէն ու մահէն...։

Ցուրտն ու անօթութիւն՝ ձեռք ձեռքի տուած՝ նախիր կը գործեն։ Ժանատտեսիլ ժանտատենդ մը երեւան եկած է։ Շատեր ալ յանկարծամահ եղան։ Երանի թէ կրօնականներն ալ աշխարհականի ջոկ ջանասէր լինէին։ Պղտիկ բացառութիւն մը մեծարելի է։ Անցեալ օր, երիտասարդ հիւանդ մը կը տառապէր։ Ընկերս քահանայի ղրրկեցին։ Կէս Գիշեր էր։ Կէս ժամ դուռը ֆայտ կոխէք վերջ, պարապ եկաւ։ Իրիկունը «էֆֆը» ալրեր է։ Սմա՛ռ։ Մահամերձին հօրեղբայրը ուրիշ Տէր Պապայի մը վազեց։ Ժամ մը ետքը մինակ եկաւ։ Հիւանդի մը այցելելը է, պաղեր է, ծեր է եղեր։ Երեք անգամ եկաւ սակայն նոյն բժիշկը։ Վերջին անգամ Եպիտրեան պատգամն արձակեց։ Հոգեւոր բժիշկ յանձնարարեց։ Ո՜հ, քահանաներէն նուազ դժուարահամ են Տօքթօրք...։

ՏՈՐԲ

Ս. ՅԱԿՈԲ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Բարեսէր Տէր,

Բարլատի Գրիգոր 5 ղր., Գավաֆեան Գէորգ 5, Տօմիկեան Յովհան 5, Զիլբօշեան Վիչէն 5, Ինճիճեան Վիչէն 60, Գալանճեան Ստեփան 20, Պասրիարքական Դիւան 20, Աբրիկեան Տ. Ս. Վ. 20, Մալիսաբ էֆ. 108, Ճամճեան Պօղոս 10, Տիկին Կալաթի 108, Նիգօլախիս Քօսթաքի 40, Մբարբրեան Մ. 47½, Էլմասեան Զ. 20, Ալահվէրտի Թէատրը 5, Տէմիրճիպաշեան 20, Բարբարը Ոմն 10, Գեարսեան 20, Աբրիկեան 20, Երազեան 30, Հիւրմիւզ 10, Ալթունեան Յարութիւն 20, Խանճեան Արայ 10, Բարեբար Ոմն 5, Թումասեան 5, Ունճեան Գառնիկ 10, Թումասեան Պալտօ 10, Թումասեան Թովմաս 10, Սալբրեան Կարապետ 20, Փափազեան Անտոն 10, Գուրթուլաս Անատասա 10, Աղախանեան Պաթիսթ 20, Տէր Արսենեան Գրիգոր 10, Տօքթօր Զարդար 20, Տօքթօր Գ. Զօհրապ 40, Միշէլ Միհրան 108։ Գումար 3533 ղրուշ։

(Շարունակելի)

ԱՂԲԱՏԱՑ ԽՆԱՄԱԿԱԼՈՒԹԻՆ ԽԱՍԳԻՒՂԻ

Խասգիւղի Ազգ. Խնամակալութիւնը քաղցր պարտականութիւն մը կը համարի հրապարակաւ յայտնել իւր ջերմ շնորհակալութիւնը համօրէն բարեսիրտ նուիրատուաց՝ որք Տօնական աւուրց առթիւ բարեհաճեցան իրենց առատ նուէրներովն մխիթարել Թաղիս հարիւրաւոր բազմակարօտ խղճալի աղքատները։

Հանուստավայլ Տիկին Հիրշ նուիրեց տասը Օսմ. ոսկի ի ձեռն Բարձրաշնորհ Ս. Պատրիարք Հօր։

Բիւրնդիսի լրագրոյ Տէր և Խմբագրապետ Ազն. Բիւզանդ էֆ. Քէչեան ընթացիկ դրամ նուիրեց հազար դահեկան։

Այս նուիրատուաց գումարովը 291 տան ածուխ բաշխուեցաւ։

Կաղանդի առթիւ Ազն. Միքայէլ էֆ. Յակոբեան նուիրեց 200 նարինջ, 20 հօխայ թուզ, 25 հօխայ չամիշ, 15 հօխայ կաղին, 20 հօխայ ընկոյզ, 20 հօխայ ճէվիզլի սուճուխ, որք բաշխուեցան 270 ընտանեաց որոց և որբուհեաց։

Ազն. Յարութիւն էֆ. Ասլանեան 45 քիլօ միս նուիրեց։

Ազն. Խաչիկ էֆ. Սրվանեան 15 քիլօ միս նուիրեց։

Սոյն միսերը 170 ընտանեաց բաշխուեցան։

Թէրանէի փառն թէղկեահտար Գառնիկ էֆէնտիէն ստացանք 120 ղրդ պէյլիկի հաց։

Նոյն փառն գործակատար Աւագ էֆէնտիէն 80 ղրդ։

Նաև զանազան բարեսիրտ նուիրատուաց դրամական նպաստներն Խնամակալութեանս յանձնուած են որոց անուններն ի մօտոյ պիտի հրատարակուին Ձեր Պատ. լրագրոյն միջոցաւ։

Խնամակալութիւնս պատիւ ունի մնալ

Խորին յարգանօք

Ի դիմաց Ազգ. Խնամակալութեան

Ատենադպիր — Ատենապետ

Թ. ՔէրէՊԷՏԵԱՆ — Մ.ԿՐՕՆ ՊԱՇԱ

Խասգիւղ 21 յունվ. 1898

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Աւքէր սէվգէյյթը միւնասէպէթլէ թրէնլէրին կիտիպ կէլմէսինի թէէմին իթմէք իչիւն Սինէքլիյէ կէօնտէրիլմիշ օլան խասսա օրտուի հիւմայունընտան պիր պէօյիւք սաքէր՝ սէվգէյյթը մէզքիւրէ խիթամ պուլտրղընտան թալմնիզ գալմամադ իւղրէ պա իրատէի Սէնիյէ մէնսուպ օլտուղը ալայա ճէլպ օլընմաճագ տը։

—Հիւքիւմէթը Սէնիյէճէ Ա.յտրն շրմէնտրֆէրինին թէմտիտինտէն շիմտիիքը սարքը նազար օլունմաղլա, պու պապտէ իսթիտատ թագտիմ իթմիշ օլան Ալէմմանիայը վէ Ինկիլթէրայը թալիպլէրին միւրաճաաթը գապուլ օլունմամմագ թապիպ տիր։

—Նունան զէնկինլէրինտէն Մ. Սինկրօս՝ հէր սէնէ օլտուղը կիպի, պու սէնէ տախի Բում խայրաթխանէլէրինէ 100 Օսմ. լիրասը վէրմիշ տիր։

ՏՕԳԹՕՐ ԹԷՕՂԼՕՍ ՊԷՋՋԷՐԻԹԻՍ

Թէպապէթ, գապիէլիք վէ գատընլարա մախսուս օլան խասթալրգլար վէ ֆէնոր ճէրրահիտէ գաթէն իշիթիհար իթմիշ օլան տօգթ. Պէզզէրիս՝ սօն տէֆա պէթէքբաք Լօնտրայա աղիվէթլէրինէ, էն սօն քէշֆիյաթլարը թաթալ գաթը ը իճրա իտէրէք, պիր թագրմ խուսուսի խասթախանէլէրտէն շահատէնամէլէր իսթիհսալինէ մուվաֆֆագ օլմ

ԿԱՋԷԹԱՄԲՋԸ ՕԳՈՒՅԱՆԱՐԱ

ՍՈՒՀՈՒԼԷԹ

օլմագ իւղէ, ապօնման իւմբէթիպէր վէճհը աթի թէնզիլ խրիմիշ ալիր.

Տէրսաադէր Իչ-ն

Պիր սէնէլիք	140 ղ.
Ալթը այլըգ	70 »
Իւչ այլըգ	40 »

Թաղրա Իչ-ն

Բօսթա իւմբէթիպէզ ախա օլմագ իւղէ

Պիր սէնէլիք	150 ղ.
Ալթը այլըգ	80 »
Իւչ այլըգ	45 »

ԷՎՐՕԲԱՏԱ ՎԷ ԱՄԷՐԻԳԱՏԱ

ԿԷՕՄՐԻԲԻ ՄՈՒԱՄԷԼԱԹՐՆԵՐԱ ՈՒՍՈՒԼԸ ՀԸՄԱՑԷ

Սօն օն սէնէ զարգբնտա՝ պիրի Ֆրանսատա, տիկէրի Միւճթէմէաի Ամէրիգատա օլմագ իւղէ, իբի տիրլօմամի՝ աղը կէօմրիւք վէրկիլէրի վաղ էյլէմէք սուրէթիյլէ թիճարէթը միլլիյէնին միւսաֆիֆասը բօլիթիգասընըն ալօգաթիլարը օլմուշլար իսի։

Ֆու պապատ իւք թէշէպպիւսլէրտէ պուլընտըգլարը զէման՝ պու զաթիլարըն հէր իբիսի տէ՝ անճագ պիրեր ագալլիյէթէ (փոդրոմանոռիխ-ն) վէքեալէթ իթմէքտէ իտիլէր։ Զիրա Ֆրանսատա՝ «էրպէ-Ռիկ ֆ-պա-ռէէ ֆիբրի թարաֆտարլարը հէնուզ քէսրէթլի իսի. Ամէրիգայա կէլինճէ՝ կէօմրիւք իշլէրինտէ ուսուլը հըմայէյէ սաբրլմասը՝ օրատա օ գատտը զարիպ պիր թէշէպպիւս իսի քի, իւք զէմանլարտա՝ պու ֆիբրին զալէպէ իտէպլէճէկինէ իհթիմալ վէրէնլերին մըգտարը զայէթ մահտուտ օլմասը զարուրլի իսի։

Օգույանլարըմըզ էլպէթթէ անլասըլար քի, ուսուլը հըմայէնին պու ավօգաթլարը Ֆրանսատա՝ Մ. Մէլին, Միւճթէմէաի Ամէրիգատա իսէ՝ Մ. Մագ Ֆինլի իտիլէր։

Ֆագաթ պու իբի զաթէն թավսիյէսինին սեպէպլէրի արասընտա, էսատա թէալիւգի օլան միհիմ պիր ֆարգ ճարի իսի։

Մ. Մէլին՝ ուսուլը հըմայէնին թէրճեհ իտիլէսի լիւզումընը, էն զիյատէ, զրատթըն հըմայէսինէ, եանի Ֆրանսա տախլինտէքի զրատթ էրպապընը՝ էճնէպի էրպապը զրատթընը ռեգապէթինտէ գուրթուլարագ, մէմլէքէթին ինհիյաճընա քէնտիլերի եեթիշէպիմէնի լիւզումընա իսթինատ իթմէքտէ իսի։

Ամէրիգատա իսէ՝ էկէր բամպուգ իսթիսնա իտիլիր իսէ, զրատթ՝ հըմայէյէ միհիթաճ տէյիլ տիր. զիրա պուզտայ վէ էմտալի նօգթաի նաղարընտան Ամէրիգա՝ Եվրօբանընը ռնպարը տը. օրատա Մ. Մագ Ֆինլի՝ պաշընճա սէնայինին միւսաֆիֆասը լիւզումընը մէյատնա գօյմագատա, վէ ուսուլը հըմայէ թէէսիս իտիլիրսէ, իշսիզ ամէլէ էճնէպի էմթաասը կէթիրիլէմէյիպ, էելրի գումաշլարը ֆիրուսթի օլունճագ, վէ պինանէտլէյէ՝ պու եիւզտէն էճնէպի թօրբաղընա կիտէն պունճա բարա՝ տախլը մէմալիքատ գալաճագ տը։»

Ֆու հիսապ տօղրո՞ւ մը տը, եանը՞չ մը տը. օրասը պաշդա պիր մէսէլէ տիր. զիրա՝ գումաշ պէտէլինտէ օ գատտը բարա էճնէպի թօրբաղլարընա կիտիյօր իտի ամմա, պունա մուգապիլ՝ էհալի՝ էհվէն ֆիյաթլա մալ իշթիրասընա մուվաֆֆագ օլրյօր իսի. էկէր Եվրօբա՝ Ամէրիգայա քիւլլիյէթլի մըգտարտա գումաշ կէօնտէրիպ, պէտէլինտէ լիրա չէքիյօր իսէ, Ամէրիգա տա Եվրօբայա քիւլլիյէթլի մըգտարտա պուզտայ, բամուգ, տէմիր վէ սարբէ կէօնտէրիպ միլիօնլարճա լիրա ալըյօր իտի. Ամէրիգա «պէն սէնին գումաշընը իսթէմէմ» տէյինճէ, պիթթապի՝ Եվրօբա տա՝ «պէն տէ սէնին պուզտայընը վէ բամուգընը իսթէմէմ» տէր, վէ պիթիւն պու «իսթէմէմ»ները արասընտա, ֆիյաթլար թէրազգը իտէրէք, պունտան տա՝ մէմալիքը միւսթէղիֆէ էհալիսի՝ էմթաայը պահալը ալմագ սուրէթիյլէ միւթեզարրուր օլուր։

Էկէր ուսուլը հըմայէ իլէ սերպէսթիի միւպատէլէնին ֆարգընը իբի սէօզ իլէ անլաթմագ իսթէրսէք տէյէպիլիրիզ քի,

«Ուսուլը հըմայէ՝ հէր սարֆ իթտիկիմ չէյ պէնիմ (եանի մահուլաթ վէ մամուլաթը տախլիյէ) օլսուն։» վէ՝

«Սերպէսթիի միւպատէլէ տախի՝ (մահալը զուհուրինէ պագմայարագ) հէր սարֆ իթտիկիմ չէյ ո-ճո-ղ օլսուն» ուսուլի տէմէք տիր։

Պէնի պիթիւն պիթիւն տիւշինմէմէք խարապաթիլիք օլուր իսէ տէ, պէնի լիւզմինտէն զիյատ տիւշինմէք տէ խօսպինլիք տիր. վէ ճէմիյէթը պէշէրիյէնին՝ հէյէթը ումմումիյէսինին տէ՝ պիր չօգ միւշթերէք մէնֆաաթլար իլէ պաղլը պիր պէ՞ թէշքիլ իթտիկինի ունութմամալը տը։ Մամաֆիհի, մատտի մէնֆաաթլարտան պաշգա, սերպէսթիի միւպատէլէնին՝ տիւնեանը միխթէլիֆ մէմալիքի արասընտա միւնասէպաթը ալմըրարագ, ինանլար միյանընտա գարտաշլըգ միւնասէպաթընը վէ մէվզտատեթի թէզեիտ էյլէտիկի տէ՝ ինքեար գապուլ իթմէզ պիր հագիգաթ տը։

Ֆագաթ պունլար՝ մէսէլէնինն-զարիյաթը տը։ Ֆրանսա վէ Ամէրիգատա իճրա օլունան թէճրիպէ՝ ֆիիլիյաթ նօգթաի նաղարընտան ազապա նէ՞ նէթիյճէ հասըլ իթտի։ Միւճթէմէաի Ամէրիգատա վէ Ֆրանսատա ուսուլը հըմայէնին թաթպիգի իւզերինէ, պու իբի գրթատա սատատէ արթտը՞ մը, եօգսա էքսիլտի՞ մի։

Ֆու սիվալին ճէվապընը՝ սթաթիսթիգլէր վէ մէյտանատա պուլընան հալ վէրիյօր։

Մ. Մէլին վէ Մ. Մագ Ֆինլի՝ վէրտիքլէրի բարլագ իսմիտլէր սայէսինտէ՝ թան իմ իթմիշ օլսուգլարը բարլագ թարիֆալարը թաստիգ իթտիրտիլէր. վէ պիրի՝ Ֆըրանսատա պաշ վէքիլ, տիկէրի՝ Միւճթէմէաի Ամէրիգատա ճիմհուրիյէթ ըէիսի օլսու։

Ֆագաթ, Ֆրանսա վէ Միւճթէմէաի Ամէրիգա՝ եէնի ուսուլտէն զարարլար կէօրտիւլէր։

Ֆրանսատա զըրաաթ թէրազգը իթմէտի. վէ էքսէք ֆիյաթընտան պաշլայարագ հէր շէյին ֆիյաթընտան հասըլ օլան թէզայիւտ՝ սէֆալէթին արթմասընտա գարար գըլսը։

Միւճթէմէաի Ամէրիգայա կէլինճէ, Մ. Մագ Ֆինլի պիլէ՝ ախիրէն Նիւ-Եօրգտա սէնայի էրպապընը զիյաֆէթինտէ իյրատ իթտիկի նութգատա՝ վաղիյէթին վախիմ օլսուզընը ինքեար իտէմէմիշ տիր։

Կէօյա իշսիզ ամէլէ գալմայաճագ իքէն, պահալըզգ սէպէպիյլէ սարֆիյաթըն էքսիլմէսինին նէթիյճէսի օլարագ, իշսիզ ամէլէնին մըգտարը պինէրճէ արթմըշ, վէ —հէր շէյ պահալը իքէն— ամէլէ կինտէլիքլէրի թէնէզզիւլե տիւշար օլմուշ տը։

Ֆունընա պէրապէր, բամպուգ վէ տէմիր վէ էլէքթրիգ ետէվլաթը իխրաճաթը տախի՝ կէրէյի կիպի էքսիլմիշ տիր։

Իշթէ ուսուլը հըմայէնին հասըլ իթտիկի պէտապախ նէթիյճէլէր պունտան իպարէթ տիր. նէթիյճէնին պաշգա տիւրլու օլմայաճաղընը՝ սթաթիսթիգլէր զաթէն չօգտան պէրու կէօսթէրմիշլէր իսի։

Ֆրանսա վէ Ամէրիգատա հասըլ օլան պու հալ իսպաթ իտիյօր քի, կէօմրիւք իշլէրինտէ ուսուլը հըմայ՝ Էգզօ-ոֆ Բօլէնդէին գաթբէն ըէտտ իթմիշ օլսուղը պիր շէյ տիր։

Ֆու ուսուլին թաթպիգի՝ օլա օլա, —վէ օ տա մուվագգաթ պիր սուրէթտէ— հէնուզ տիկէր մէմալիք իլէ ըէգապէթ իտէպիլմէք իշին միսաալի տէրէճէտէ ալէթթ վէ էտէվլաթա մալիք պուլընմայան մէմալիքտէ ճաղզ օլապիլիր. մէսէլա, Իրան կիպի պիր հիւքիւմէթ՝ էկէր 20–30 սէնէ պիր միւտտէթ իշին ուսուլը հըմայէյէ թէմայիւլ իտէրսէ, պուրասը անլաշըլապիլիր պիր խուսուս տը. զիրա Իրան հիւքիւմէթի «թիճարէթտէ ըէգապէթին սէրպէսթ օլմասը էլզեմ տիր. պուրասընը պէն տէ թաստիգ իտէրիմ. ֆագաթ, էճնէպի մէմալիքնտէն էհվէն ֆիյաթլա էմթաա պէօյլէ ադըն ադըն կէլտիքճէ, միմքին տէյիլ տիր քի՝ պուրատա ֆապրիգալար թէէսիսիյլէ գօլ գանատ բէյատ իթտին. Եվվէլ՝ պիշ տէ ըէգապէթ իտէպլէճէք հալէ կէլէլիմ, օնտան սօնրա, սերպէսթիի միւպատէլէ ուսուլինի մանէվրմէուսնիյէ գապուլ իտէրիզ» տէյէպիլիր։

Ուսուլը հըմայէնին մուվագգաթ սուրէթտէ թաթպիգի՝ եալընըզ ումմի թիճարէթի ըէգապէթինէ՝ տիկէրլէրինէ միւսաալի գուվվէթլէ իշթիրաք իտէմէյէճէք մէմալիք իշին ճաղզ օլապիլիր։ Ֆագաթ, նէ Ֆրանսա նէ տէ Միւճթէմէաի Ամէրիգա՝ պու ուսուլի գապուլ իշին հագիգը օլարագ սէպէպլէր իրաէ իտէմէզլէր։

Օն սէնէտէն պէրու էսէն ուսուլը հըմայէ ըիւգեեարլարընին մուգիրը նէթիյճէլէրի իշթէ կէօրիւլտի։ Նէ՞ չարէ քի, մէվճուտ մուգավէլէլր պիր չօգ պաղլը թէշքիլ իթմիշլէր տիր. պու պաղլարընն միւտտէթի խիթամ պուլընճայա գատտը սապը իթմէք զարուրլի տիր. ֆագաթ, պու զարարլը թէճրիպէ իւզէրինէ, էվլյօբանընն վէ տինեանընն արթըգ գաթի սուրէթտէ սերպէսթիի միւպատէլէյէ ավտէթ էյլէմէսի զարուրլի տիր։

ՖՐԱՆՍԱՆԸՆ ՊԱՀՐԻՑԷ ՊԻՏԾԷՍԻ

Ֆրանսա Մէճլիսը մէպուսանընտա կէչէն կիւն պահրիյէ պիւտժէսինին միւզաքէրէսինէ տէվամ օլընարագ, իւք 8 մատտէլէրի գապուլ օլունընդրը տիւնքի նիւսխէմզէտ թէլէկաֆլար սըրասընտա եաղմըշ իսիք։

Մէճլիսը մեզքիւրընն սօլ թարաֆ միւնթէհա ֆրգասը ազասընտան Մ. Ֆամիլ Բէլըթան՝ գօնթրոլ ուսուլինին ֆէսխի ալեյհինտէ բրօթէսթօ իթմէք իւզրէ, խըսուսմամը իտարէ միւֆէլթրէլլիկի ֆասլընտաքի պին ֆրանգլըգ թախսասթըն գալարընմասընը թէքլիֆ իթմիշ իսէ տէ, պարլիյէ նազընը ամրալ Պենար՝ գօնթրոլ ուսուլինի ֆէսխ իթմէք տէր պիր վագթի խամը ու խայալիսատէն կէչսէսպինի վէ լաքին ուսուլը մեզքիւրէյլ իպահ ու թէնսիզ իթմէք ըսխտարկինի պէյան իթմէսը։

Նալընը միւշարեթլայ տէր նէ գատտը պու պէյանատտա պուլընմըշ իսէ տէ, Մէճլիսը մէպուսան՝ 200 ըէյէ գարշը 263 ըէյ իլէ Մ. Բէլըթանընն թէքլիֆինը գապուլ իթմէսը։

Պատէհու տիւնքի նիւսխէմիզատ մուխթասարէն պէյան օլընտըլը իւզրէ, մեպուսանան սոսիալիստ ֆրգասը ըէյսը Մ. Ժօրէս՝ թուլընթէրսանսի պէօյրք սէմուրլիյինտէն պիրինին՝ ճումհուրիյէթ թարաֆտարը օլան մեպուսանատէն Մ. ՑէԷ գասէյէ պաղը մեզթուպլար իլսայ իթմիշ օլսաղ, պու մեզթուպլար խարլիճատէն աշընարագ էսլարը իփշա խիլիկինը պէյան իլէ օլթայա պիր հասիսէ չըգարմըշ օլաղլա, բասրիգալար պու պապատ թահդիգիգթը ատրէյ իճրասընը թալեպ իթմիշլէր իսէ տէ, ըէյսը վիքթըր Մ. Մէլին՝ պու թէքլիֆը ըէտտ իթմիշ, վէ գապինէթօ հագգընտա էմնիյէթ գուրասը թալեպ էյլէմիշ տիր։

Տիւնքի նիւսխէտէ պէյան օլընտըղը իւզրէ, Մէճլիսը մեպուսան՝ 188 ըէյէ գարշը 317 ըէյ իլէ գապինէթօ հագգընտա էմնիյէթ գուրասը վէրմիշ տիր։

Մէճլիսը մեպուսանընն տիվանխանէլէրինտէ ըիվայէթ օլընտըղընա կէօրէ, 1898 սէնէսի պիւտժէսինին 60 միլիօնտան իպարէթ օլան աշըղրնը գարամագ իշին՝ ըէսիւմալ թախսիսամը ֆէսխ օլընճագ, վէ թահվիլամը էճնէպիյէնին վէրկի ուսուլինէ տօգունընընագսըզընն կէօմրիւք ըուսումընն թախսիսամը արթըրըլաճագ տը։

Մէճլիսը մեպուսանընն էմնաի միւզաքէրէթընտա սոսիալիսթ մեպուս Մ. Միլըրան իլէ ճումհուրի մեպուս Մ. Լավերթիժօն՝ արալարընտա չէսիտ պիր տիլ եաբրշը վուգու պուլմասը իւզէրինէ, պիր պիրինի տուէլլօյա տավէթ իթմիշլէր վէ տուէլը շահիալէրինի թային էյլէմիշլէր տիր։

ՏՕԳԹՕՐ ՃԼԱԼԵԱՆ

Թէտավիի խուսուսի

Էմրազը էֆրէնտիյէ, թէնասիւլիյէ վէ միտոյէ։ Պէյօղլուստա Տօղրու Եօլտա Միսք սօգաղ նտա Ն՞ 4։

ԷՎՐՕԲԱ ՎԷ ՉԻՆ

Լօնտրատան Մանչէսթըր Գոռարդիան կազէթասընա Չին իշլերի հագգընտա պէր վէճհը աթի եաղըմըշ տը.

«Չինտէ Թա-Լիէն-Վան լիմանընընն աչըրմասընա տաիր Ինկիլթէրա թարաֆընտան վագը օլան թէքլիֆ՝ սըրֆ թիճարէթ սէպէպլէրինէ մէպնի օլմայըզ, Լիաօ-Թունկ պրուընտա պիլճիմէք տէվլէթլերէ՝ իհտասը մէնանֆի իթմէք, վէ եալընըզ պիր տէվլէթին՝ օլասընը զապթ թէճրիպէպլերինտէ պուլընմասընը կիւճեշտիրմէք իշին մեզքիւր թէքլիֆ վագը օլմուշ տը։ Ֆու սուրէթլէ Բօլթ-Ալթիւրին արգա ճիհէթինտէ էօյլէ պիր արազի բէյտա օլաճագ տը քի, պիլճիմէյէ տէվլէթլէր՝ օրատա իսթէտիքլերի կիպի ատանմամալար կէօնտէրէճէքլեր վէ գարայա ազքեր չըգարաճագլար, վէ Չինտէն մատտա քիմնէնին բրօթէսթօ իթմէյէ հագգը օլմայաճագ տը։

Հալ պու քի Ֆիաօ-Չէու կիպի Բօլթ-Ալթիւրին տախի ումում ճիհանընն թիճարէթլինէ այզդ օլաճագընը կէչէն բազար կիւնիւ Բուսպանին թէէմին իթմէսի իւզէրինէ Ինկիլթէրա՝ սեզդիւր թէքլիֆի կէլի ալմըշ տը։ Տիսէք օլուր քի, եկեր Բօլթ-Ալթիւր՝ պիր Չին լիմանը գալըրսա՝ ատանմակլի պիր լիման օլաճագ, վէ եկեր պիր Բուս լիմանը օլուրսա՝ սեպպէսթ լիման օլաճագ տը։

Սենտ մեզքիւր կազէթանընն պէյանընա կէօրէ, Ս. Ծոռնդ եօրթուսընատան պիր աղ էվվել ճաբօն տիւրքէսէթինին տապէթ իւզէրինէ, ինկիլագ տիւրքէսէթ՝ Սուէյէհա ճարգտա իթթիհաղ իթմէսէք նէյէթինտէ պուլընտըգը բօլթիգայը ճաբօնիայա իյզահ իթմիշ, վէ Թա-Լիէն-Վան լիմանընընն աչըրմասընա վէ Բօլթ-Ալթիւր լիմանընընն՝ ատանմակլի վէ եա սեպպէսթ լիմանա թահվիլ ութէպտիրնէ Բուսպանթաբաքիրտան մուխալիֆէթի վուգուրտա ճաբօնընն՝ Լիաօ-Թունկ պուընը թէքմիլ զապթ ու իշզալ իթմէկէ գատտը ինդիլթերայը իլթիզամ իսաճէկինէ թէէմնամա աբիշտը։

ՀՕԼԱՆՏԱ ՀԻՆՏԻՍԹԱՆԸ

Աթթէսէ ամէլիյաթը հարպիյէ էլան սէվամ իթմէքտէ օլուպ, լաֆին ասիլէլէ տէր պիր միւհիմմ միւսաատէմէ վուգու պուլմամագտա, վէ Հօլանտա ասաքիրլընին թաագիպկինտէ ասիլէր՝ եաղմայը գուրթարպիլմէքտէ տիրլեր։

Թուգու Ումար՝ պին քիշիտէն միւրեթթէպ պիր ասի չէլէսինէ գօմանատա իթմէքտէ օլտուղը հալտէ, կէչէնտէ Ամթէէ ըրմաղը իւզէրինտէ Սէլիմանէնն ճէնուպընատա 9 քիլօմէթրօ մէսաֆէտէ ճանթօնամ մէվզբտէ եէնտէն մէյատանը զուհուրա կէլմիշ օլմաղա, Հօլանտալը գայմագամ Ֆրիւ՝ քէյֆիյէթտէն խապէրտար օլըճա, տէրհալ 2000 քիշի իլէ օլ թարաֆա կիթմիշ իսէ տէ, Աչինի սերքէրտէ՝ Հօլանտալըլարը կէօրինճէ կէլի չէքիլմիշ վէ ըիճամբընը մուհաֆազա իթտիրմէք իշին 180 քիշիլիք պիր տիւմտար գօլը պրագմըշտը։ Ֆու սրրատա վուգու պուլան միւսատէմէտէ Հօլանտալըլարտան՝ պիրի աղըրճա օլարագ 4 նէֆեր եարալանմըշտը։

Սեզքիւր ասքեր գօլը՝ Սելիմանէնէ ավանէթ իտեր իթմէզ, Թուգու Ումարն՝ ճանթօնի վատսինտէ եէնինտէն օրթայա չըգարտը խապեր վերիլմիշ օլմաղա, իբի պէօյիւք ասքեր՝ տէրհալ մէվզբի մեզքիւրը իշզալ իթմէկէ էմր ալմըշտը։

Կէօրինիյէտ Աչինիլեր՝ տաղլարա սրղընաղագ մուհարեպէ իթմէմէք վէ եալընըզ տիւշմանլարընը բահաթ պրագմայըպ եօրմագ ճիհէթինէ գարար վերմիշլերտիր։

ՈՎԿԻԱՆԻԱ

Ովկիանիանրն Ինկիլիզ միւսթէմլիքատթընատան Պօնդէռնն Լապուտն չէհրինտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա նազարէն, պիր գաչ հաֆթա եվվել օրատա զուհուրի խապէր վերիլէն քիչիք պիր հարէքէթը խ-

)(333)(

ՍԷՐՎԷԹ ՎԷ ՄՈՒՀԱՊՊԷԹ

Միհիթիրճիմի

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

—Պիր իլոթիյարըն գալպինտէ ֆէվգէլատէ գուվվէթլի պիր մէչալէի ազգ ու սեվտա իչալ իթմէքտէն իպարէթ օլանագ տը։

Պանչ իբի էլիյլէ սաչլարընը օմուզլարընտան ազաղը էօնիւնէ տէօքիպ,

—Հէնուզ եէրմի եաշընտա պիլէ տէյիլ իմ, կիւզել վէ տիլպէր իմ, պէնիմ իշիւն բէք գօլայ չէյ... պու տէտիյին իլոթիյար շիսպհէսիզ տիւգ տը Շազլէն օլմալը։

—Իվվէթ։

—Տո՞ւլ մը տը։

—Իվլի տիր ամմա, եագընտա տուլ գալանագ տը։

—Տիմէք քի, զէվճէսինին եէրինէ գաիմ օլանագմը։

—Իվվէթ։ Տիւշէս տը Շազլէն գալպ իլէթինէ միւպթէլա օլուպ, տէրէճէի նիհայէյէ կէլմիշ տիր. ամբպպա գաթը իւմիտ իթմիշէր տիր։

—Նէ՞ գատտը էօմրիւ գալմըշ տը։

—Պիր դաչ հաֆթա, նիհայէթ պիր իբի այ. շայէտ մէմուլին դայրը օլարագ իմթիտատ իտէճէք օլուր իսէ, իճապընա պագալապիլիր...

Ֆու սօն քէլիմէլէրին մանամ տէհշէթէֆզասը Պանչըն նազարը տիգգաթը-նը ճալիպ օլուպ, Պանչա պիր բաաշէի հէվնաք վէրտի իսէ տէ, սըրֆ պիր հէյճանը ատապի սէմէրէսի օլան պու հալէ մուգավէմէթ իտէրէք տէտի քի,

—Էյ սօնրա նէ՞ օլաճագ։

—Իբի էվլատ վար, պիրխի երքէք, տիկէրի գըզ... Նէ եաբըպ եաբմայըպ, պունլարըն թէվէճճիհինի գաղանմալըսընն։

—Օնլարը սէվմէք իսթէտիյմ հալտէ, օնլարըն տա պէնի սէվէճէքլերի աշիքեար տը։

—Տահա պիթմէտի... գըզընն պիր նշանլըսը վար, Վիգօնթ տը Լօճբրիլ... պու ատամըն իհթիմալ տը քի գարարը տօգունսուն. զիրա միւտտաիի ումումի օլմասը հասէպիյլէ, միւտագգըգ վէ միւվէվիս պիր քիմսէ օլմալը տը։

—Հէմ անըն հէմ տէ տիկէրլէրինին կէօզլէրինէ պիր պաղ պաղլամագ պէնճէ զօր պիր շէյ տէյիլ, տիւգ տը Շազլէն պանա նէ՞րէտէ թէսատուֆ իտէճէք քի...

—Էվվնտէ, տիւշէսէ ըէֆգադթ խըզմէթինտէ պուլընճագսընն։

—Խըզմէթ-քեա՞ր մը... ասլա, ասլա։

—Շիմտիտէ՞ն մի մուխալիֆէթէ պաշլայօրսընն... վատըն պո՞ւ մը իտի։

—Գիպր ու զուրուրըմ զալէյանա կէլիյօր։ Թէնէզզիւլտէն պաշգա հէր շէյէ բաղըյըմ։

—Պաշ էյմէք վագբա բէք գօլայ տէյիլ, լաքին մուվագգաթ օլտրղը հալտէ գօլայ կէլիր. պու կիւն խըզմէթճի օլուրսուն, եարբն տա միլեօնլար սահիպի պիր տիւշս...

—Բէք ալէա, պունա տա բաղըյըմ։ Տիւգիւն խանէսինէ սի՞զ մի պէնի ալըպ կէօթիւրէճէքսինիզ։

—Պէն տէյիլ... սէն պէնի կէօրմիւշ, թանըմըշ օլմայաճագսընն...

—Եա քի՞մ կէօթիւրէճէք։

—Նէ՞ վազիֆէն։

—Ֆու տա տօղրու։ Նէ՞ նամ իլէ թանըլաճաղըմ։

Բիէր ճէպինտէն պիր ճըզտան վէ ճըզտանտան պիր գաչ եվրագ չրգարբպ, Պանչա ուզաթտըրտը։

—Իյթէ սիվալինէ ճէվապըմ... պագ, օգու։

Պանչ՝ եվրագը մեզքիւրէյի կէօզտէն կէչիրտիքտէն սօնրա.—Իբի վէֆիյաթ իլմուխապէրի, պիր տէ ագտը վէլատէթ. զօնթ Հէքթօր տը Լասէնի իլէ Լիսիէն Օրէլի տը Բօն-Լանտրինին քէրիմէի մեշրուէլերի Ատրիէն-Մարինին ագտը վէլատէթի։

Օգուտգտան սօնրա, Բիէրին եիւզինէ պագտը տուրտու։

(Ցեվամէ)